

தினாக்கத்திர்

வாரவெளியீடு

THINAKKATHIR WEEKLY

தினங்கத்திர்

ஒன் - 02 - கத்தி - 52

10-06-2001

நாய்ந்துக்கழை

பக்கங்கள் - 16 விலை - ரூபா 10/-

நகையா!
22 கரட்டில் தெரிவு
செய்ய கிண்றே நாடுங்கள்

சுருக்கா ஜூலைஸ்

மிரதரன் வீதி
குவாஞ் சிருடி
தொ. செ. 06 . 50071



'சமாதானம் பேச்சு முயற்சினை நோர்வே தொடரும்' வெளியுறவு அமைச்சர் சொல்லையும் நீக்கம் பேரினவாதிகளுக்கு வெற்றி

(நமது நிறுபர்)

அரசுக்கும் விருத்தலைப்புலிகளுக்குமிடையிலான முட்ருக்கட்டையை தளர்த்தி சமாதானம் பேச்சுவார்த்தையை ஆரம்பியதற்கான முயற்சியினை நோர்வே தொடர்ந்து மேற்கொள்ளுமென நோர்வேயின் வெளியுறவுத்துறை அமைச்சர் ஜோன் ஜோக்ஸன் தெரிவித்துள்ளார்.

ஜனாதிபதி சந்திரிகா பன்டாரநாயக்காவின் அமைப்பை ஏற்று இலங்கை வந்திருந்த நோர்வே வெளியுறவுத்துறை அமைச்சர் ஜனாதிபதியுடன் பேசுக்கள் நடத்திவிட்டு சனிக்கிழமை நோர்வே திரும்பிய பின்னர் "நோர்வே

போஸ்ற்" எனும் செய்தியிதழுக்கு வழங்கிய செவ்வியிலேயே இவ்வாறு தெரிவித்துள்ளார்.

இலங்கை அரசாங்கத்துடைன் தாம் நடத்திய பேச்சுவார்த்தையின் போது ஜனாதிபதியினால் சில யோசனைகள் முன்வைக்கப்பட்டதாகவும் அது தொடர்பாக

தற்போது பரிசீலனை செய்து வருவதாகவும் "நோர்வே போஸ்ற்" ருக்கு தெரிவித்துள்ளார்.

இதேவேளை ஓர் இருத்தினங்களில் நோர்வேயின் வெளியுறவுத்துறை அமைச்சர் விடுதலைப்புலிகளின் அரசியல் ஆலோசகர் அன்றன் பாலசிங்கத்தை சந்தித்து போது பரிசீலனை செய்து வருவதாகவும் அது தொடர்பாக

தென்மராட்சி நோக்கி படையணிகள் நகர்வு

(யாழ் நிறுபர்)

யாழ் தென்மராட்சிப் பகுதிக்கு தற்போது துருப்புக்கள், இராணுவ டாக்கிகள் நகர்த்தப்பட்டு வருவதாக அப்பகுதி மக்கள் தெரிவிக்கின்றனர்.

அச்சுவேலி, ஆவரங்கால் பகுதியிலுள்ள பொதுமக்களுக்கு சொந்தமான சில வாகனங்களை

படையினர் எடுத்த அவற்றினமூலம் இராணுவத்தினருக்கு தேவையான பொருட்களை தென்மராட்சிக்கு கொண்டு செல்வதாகவும் கூறப்படுகிறது.

இதேவேளை நேற்று மானிப்பாம், சுதுமலை ஆகிய பகுதி கள் படையினரால் சுற்றி வளைக்கப்பட்டு தேடுதல் நடத்தப்பட்டதாகவும் தெரிவிக்கப்படுகிறது.

அரசு உயர்மட்ட ஆலோசனை

(நமது நிறுபர்)

இலங்கை அரசாங்கமும் தமிழ்மீது விடுதலைப்புலிகளும் சமாதானப் பேச்சுவார்த்தையை ஆரம்பிக்குமாறு சர்வதேச சமூகம் விடுத்துவரும் கோரிக்கையைத் தொடர்ந்து அரசாங்க உயர்மட்டத்

தலைவர்கள் மற்றும் படையத்தொகும் ஆலோசனைகளை நடத்தி வருவதாகத் தெரிவிக்கப்படுகிறது.

விடுதலைப்புலிகள் மீதான தடை நீக்க விவகாரம், பேர்மிகுத்தம் தொடர்பாகவே ஆராய்ப்பட்டு வருவதாக இராஜதந்திர வட்டாரங்கள் தெரிவித்துள்ளன.

தீத்து பேசுக்கள் நடத்த வள்ளதாக அரசியல் அவதானிகள் தெரிவித்துள்ளனர்.

இப்பேசுக்களின் போது நோர்வேயின் வெளியுறவுத்துறை அமைச்சருடன் நோர்வேயின் சிறப்புதாதவர் ஏரிக் சொல்லையும் முக்கிய பணி

லண்டன் செல்வரா என்பது பற்றி எதுவித தகவல்களும் வெளியாக வில்லை.

கடந்த இரு வருஷங்களாக நோர்வே அரசு மேற்கொண்டு வந்த சமாதான முயற்சியில் முக்கிய பணி

(16ம் பக்கம் பார்க்க)

மட்டக்களப்பில் பொலிஸ் உத்தியோகத்தர் மீது சூடு

(வேதாந்தி)

மட்டக்களப்பு நான்குரயம் சதுக்க நாகதம்பிரான் கோயில் வீதியில் வைத்து நேற்றுக்காலை 7.15 மணிக்கு இனம் தெரியாதோரால் மேற்கொள்ளப்பட்டதுப்பாக்கி சூட்டு சம்பவமானில் பொலிஸ் உத்தியோகத்தர் ஒருவர் காயங்களுக்குள்ளாக மட்டக்களப்பு போதனா வைத்தியசாலையில் அனுமதிக்கப்பட்டுள்ளார்.

காயத்துக்குள்ளானவர் ஆறு முகம் இராசநாயகம் என மட்டக்களில்களின் பகுதி நோக்கி நோக்கி நகர்வு

ஏற்கின்றை வீச்சு (வேதாந்தி)

மட்டக்களப்பு வாழைச் சேணை 23. 2வது படைப் பிரிவின் தலைமையகத்திலிருந்து நேற்றுக்காலை 10 மணிக்கு விடுதலைப்

(16ம் பக்கம் பார்க்க)

களப்பு பொலிஸர் தெரிவித்தனர்.

தலையிலும், காலிலும் இவருக்கு காயம் ஏற்பட்டுள்ளது.

இருபது சதவீதமான இவங்களையுக்கு மனநோய் செய்தி

தினக்கதீர்

த.பெ. இல: 06
155, திருமலை வீதி ,
மட்டக்களப்பு.
தொ. பே. இல: 065- 22554

அவர்களுக்குத்தானே!

சீண்டும் இலங்கையின் அரசியல் அமைப்பு பற்றிய பேச்சு எழுந்துள்ளது.

அரசியலமைப்பில் சீர் திருத் தம் கொண்டு வருவதற்கு அரசாங்கம் விரும்பினால் அது பற்றி ஆராய் பாரான்மீன்றத் தெரிவுக்குமூலமாக மூலம் அரசியலமைப்பை மாற்றவோ அல்லது சீர்திருத்தவோ அரசாங்கம் முயற்சித் தால் அதனை வன்மையாக எதிர்ப் பது என்று ஜக்கிய தேசியக் கட்சியின் பாரானுமன்றக் குழு முடவு செய்துள்ளதாக ஒரு பத்தீரைக்கூடியது.

சமீபகாலமாக புதிய அரசியலமைப்பு பற்றியும் அதை நிறைவேற்றுவதற்கு எதிர்க்கட்சியான ஜக்கிய தேசியக் கட்சியும் ஒத்து மூலக்க வேண்டுமென்றும் ஜனாதிபதி சந்திரிகா பண்டாரநாயக்க குமார துங்க கூறுகிறார்.

இலங்கை பேரியும் ஆண்டில் சுதந்திரமடைந்த போது சேர் ஜவர் ஜென்னிங்ஸ் என்ற வெள்ளைக்காரத் துரையே சுதந்திர இலங்கையின் அரசியலமைப்பை உருவாக்கிக் கொடுத்திருந்தார்.

196ம் ஆண்டில் சீங்களம் மட்டும் சட்டம் போன்றவை சேர்த்துக் கொள்ளப்படுவதற்கு அரசியலமைப்பில் சீரு திருத்தங்கள் செய்யப் பட்டன.

196ம் ஆண்டில் தமிழ் மக்களுக்கெதிரான இனக் கலகத்தை அறிந்த சேர் ஜவர் ஜென்னிங்ஸ் தான் பெருந் தவறு செய்து விட்டதாக சொன்னார்.

இதன் பிறகும் யாரும் அதைப் பற்றிக் கவலைப்படவில்லை.

1970ம் ஆண்டுத் தேர்தலில் பாரானுமன்றத்துக்குத் தெரிவு செய்யப் பட்ட பரதின்திகளைக் கொண்டு அரசியல் நிர்ணய சபையைக் கூட்டி இலங்கையை ஒரு சோஷலிஸ குடியரசு நாடாக பிரகடனப்படுத்தும் ஒரு புதிய அரசியலமைப்பை சீரிமா பண்டாரநாயக்க கால அதிகாரங்களும் பாரானுமன்றத்துக்கு இருந்து விட்டது.

1977ம் ஆண்டில் ஆட்சிக்கு வந்த ஜே.ஆர். ஜெயவர்த்தனா தலைமையிலான ஜக்கிய தேசியக் கட்சி அரசும் பாரானுமன்றத்துக்குத் தெரிவு செய்யப்பட்ட தறுப்பினர்களைக் கொண்டு ஜனாதிபதிக்கு நிறைவேற்று அதிகாரம் வழங்கும் புதிய அரசியலமைப்பை உருவாக்கினார். சகல அதிகாரங்களும் பாரானுமன்றத்துக்கு இருந்தது.

இப்பொழுது சுந்திரிகாவின் நிறைவேற்று அதிகாரம் கொண்ட ஜனாதிபதி ஆட்சிக் காலம் இந்தை தவணையிடன் முடவடைக்கிறது. மீண்டும் அவர் இப்பதவிக்குப் போட்டியிட முடியாது.

புதிய அரசியலமைப்பில் மீண்டும் பாரானுமன்றத்துக்கு அதிகாரம் வழங்கப்படும். சுந்திரிகா இனிப்பிரதம் மந்திரியாக பதவியேற்று தொடர்ந்து ஆட்சியிலிருக்கலாம்.

இரண்டு கட்சிகளும் தங்கள் வசதிக்கேற்ப அரசியலமைப்பை உருவாக்கிக் கொள்வார்கள். சீங்கள் மக்கள் உரிமையிடன் வாழ்வதற்கான அரசியலமைப்பை அவர்கள் உருவாக்க வார்கள்.

இந்நாட்டில் வாழும் தமிழ்மக்கள் பற்றி அவர்களுக்கு என்ன கவலை? அரசியல் அமைப்பும் ஆட்சியும் இந்த நாட்டுமே அவர்களுக்குத் தானே! அது தானே அவர்களின் என்னம்!

நோர்வேயின் விசேஷ
சமாதானத்தாதுவர் எரிக் சொல்லெறும் மீண்டும் இலங்கைக்கு வந்திருக்கிறார். இம்முறை அவர் தனியாக வரவில்லை நோர்வேயின் வெளிவிவகார அமைச்சரையும் கூடவே அமைத்து வந்திருக்கிறார். ஏதோ ஒரு நல்ல

நூயிற்றுக்கழை

இது வரை நோர்வே உதவியாளராக அல்லது அனுசரணையாளராகவே கருதப்பட்டது. எரிக் சொல்லெறும் தன்னால் முடியாவிட்டால் விட்டுப் போக வேண்டியது தானே, அமெரிக்காவுக்கும் போய் இலங்கை இனப்பிரச்சினையை ஏன் சர்வதேசப் பிரச்சினையாக்குவான் என்று பிரதமர் இரத்தினசிறி விக்கிரமநாயகா

தொடருமென அறிவிக்கப்பட்டிருக்கிறது.

இது சம்பந்தமாக மேல் விபரங்கள் வெளியிடப்படவில்லை. ஆனாலும் இது வரை உதவியாளராக அல்லது அனுசரணையாளராக செயலாற்றி வந்த நோர்வே இனி மத்தியஸ்தராக நடுநிலமையாளர் என்ற அந்தஸ்தில்

நோர்வேயின் நடநிலைமை

இலங்கை இனப்பிரச்சினையில் நடநிலைமை

முடிவேற்பட்டு விரைவில் சமாதானம் தோன்றுவதற்கான வழி பிறந்து விடும் என்று நம்பிக்கையுடன் எதிர்பார்த்த மக்களுக்கு ஏமாற்றுமே கிடைத்திருக்கிறது.

கடந்த சுமார் இரண்டு வருடங்களாக கொழுப்பு, இந்தியா, ஒன்ஸோ, லண்டன், அமெரிக்கா என்றும் இடையே வன்னிக்கும் பறந்து திரிந்து இலங்கையில் சமாதானத்தைத் தேடி அலைந்த எரிக் சொல்லெறும் இந்த முயற்சிக்காக சிங்களப் பேரினவாதிகளின் ஏச்சையும் பேச்சையும் வாங்கிக் கட்ட வேண்டியிருந்தது. இலங்கை அரசும் விடுதலைப்படிகளும் பேச்சையும் இலங்கை இனப்பிரச்சினை உலகின் முக்கிய பிரச்சினையானதை பிரதமர் அறிந்து கொள்ளவில்லையா?

விடுதலைப்புவிகளைப் பேச்சையார்த்தை மேசைக்கு கொண்டு வந்து இனப்பிரச்சினைக்கு சமாதானத் தீவுக்கானப்பதற்காகப் பேச்சு நடத்த வேண்டுமென்று நிலையில் பேச்சில் கலந்து கொள்பவர்கள் சமமான நிலையிலிருந்தாலே பேச்சையார்த்தையில் கலந்து கொள்பவர்களுக்குக் கொளவும் இருக்குமென்பதை விடுதலைப்புவிகள் தெரிவித்து தங்கள் மீது பயங்கரவாதிகள் என்ற தடையை நீக்க வேண்டுமென்ற கோரிக்கையை முன் வைத்தனர். இதற்கு அரசு இணங்கவில்லை, பேரினவாதிகளின் இதற்கு அரசை சம்மதிக்க விடவில்லை. இந்நிலையில் விடுதலைப்புவிகள் மீதான தடை பேச்சையார்த்தைக்கு ஒரு தடையாக அமைந்தது.

நோர்வே நாட்டை முன்றாந்தரப்பாக இனப்பிரச்சினைத் தீவுக்கு உதவி செய்வதற்கு அரசும் விடுதலைப்புவிகளும் ஏற்றுக் கொண்டதுமே இதய சுத்தியுடன் செயலாற்றுவதற்கு விடுதலைப்புவிகள் தேவேக்கு செயல்படுவதற்கு விடுதலைப்புவிகள் செயல்பட்டால் இரு தரப்புப் பேச்சையார்த்தைகளில் முரண்டு பிடிக்கும் விஷயங்களில் கூட இரு தரப்பையும் சமாளித்து ஒரு தீர்க்கமான முடிவை எட்டும் வரை தனது முயற்சியை நோர்வே தொடரமுடியுமெனக் கருதப்படுகிறது.

இனப்பிரச்சினைக்குப் பேச்சையார்த்தை மூலம் தீவு காண்பதற்கு விடுதலைப்புவிகள் முன் வர வேண்டுமென்று அரசு தரப்பில் கூறப்பட்ட போது, இதற்கு விடுதலைப்புவிகள் சம்மதிக்க மாட்டார்களென்று கருதத்தில் தான் பேசப்பட்டு வந்தது. இந்தச் சமயத்தில், முன்றாந்தரப்படி நாடொன்றின் மத்தியாசத்தைப்படியில் பேச்சையார்த்தை கலந்து கொள்பவர்களுக்குக் கொளவும் இருக்குமென்பதை விடுதலைப்புவிகள் தெரிவித்து தங்கள் மீது பயங்கரவாதிகள் என்ற தடையை நீக்க வேண்டுமென்ற கோரிக்கையை முன் வைத்தனர். இதற்கு அரசு இணங்கவில்லை, பேரினவாதிகளின் இதற்கு அரசை சம்மதிக்க விடவில்லை. இதற்கு அரசில் பின் பிரான்ஸ் நாட்டைச் சேர்ந்த கொள்ளத்தப்பாராக இருப்பதாக விடுதலைப்புவிகள் அறிவித்தனர் அவர்கள் வெளியிடக்கூடியிருந்தனர். இதை இலங்கையில் விடுதலைப்புவிகள் அறிவித்தனர். அதை இலங்கை அரசு எற்றுக்கொள்ளவில்லை. முன்றாந்தரப்படி மத்தியாசத்தைப்படுத்த பேச்சையார்த்தைக்குக் கொளவும் இருக்குமென்பதை விடுதலைப்புவிகள் தெரிவித்து தங்கள் மீது பயங்கரவாதிகள் என்ற தடையை நீக்க வேண்டுமென்ற கோரிக்கையை முன் வைத்தனர். இதற்கு அரசு இணங்கவில்லை, பேரினவாதிகளின் இதற்கு அரசை சம்மதிக்க விடவில்லை. இதற்கு அரசில் பின் பிரான்ஸ் நாட்டைச் சேர்ந்த ஒருவரின் பெயரை இலங்கை அரசு கூறியது. பேச்சையார்த்தை வெளியிடக்கூடியிருந்தனர். இதை இலங்கை அரசு எற்றுக்கொள்ளவில்லை. முன்றாந்தரப்படி மத்தியாசத்தைப்படுத்த பேச்சையார்த்தைக்குக் கொளவும் இருக்குமென்பதை விடுதலைப்புவிகள் அறிவித்து பின் பிரான்ஸ் நாட்டைச் சேர்ந்த நோர்வே நாட்டை இருத்தப்படும் ஏற்றுக்கொண்டன.

பேச்சையார்த்தை முயற்சிகள் சம்பந்தமாக சில கருத்துக்களை அவர் வெளிப்படையாகவும் கூறி வந்தார். என்னாலும் அவர் நோர்வே அரசின் ஒரு தாதுவராகவே செயல்பட முடிந்தது.

இந்நிலையில் தான் இப்பொழுது நோர்வேயின் வெளிவிவகார அமைச்சர் இலங்கை வந்து ஜனாதிபதியைச் சந்தித்து பேசிய பின் உயர் மட்டத்தில் சமாதான முயற்சி தொடருமென அறிவிக்கப்பட்டிருக்கிறது.

மாதானம்

பேச்சுக்களுக்கான கதவு கிண்ணமும், தீர்ந்து விடப்பட்ட நிலையிலே குறுப்பதால், பேச்சுவார்த்தைக்கு முன்வருவதன் மூலம் விடுதலைப்புலிகள் உலகுக்கு நல்லெண்ணத்தை வெளிக்காட்ட வேண்டும்; கிடையுவதை ஏற்பஞ்சுத்துவதால் பயனில்லை."

மேற்படி "பழைய பல்லவி" கடந்த வியாழக்கிழமை ஸ்ரீலங்கா ஜனாதிபதி சந்திரிகா பண்டாரநாயக்கா குமாரதாம்காவால் வெளிப்படுத்தப்பட்டது. ஸ்ரீலங்காவின் யுத்த வீரர்களை உந்சாகப்படுத்த என ஒழுங்கு செய்யப்பட்டிருந்த "தேசிய படை வீரர் தின்" வைவால் ஜனாதிபதி மாளிகையில் நடைபெற்ற போது இக் கருத்தை வெளிப்படுத்தியிருந்தார்.

கடந்த நவம்பர் மாதம் 2ம் திகதி

ஒருவர் முதுகீன் மீது நான் கூட உட்கார்ந்து கொண்டிருக்கிறேன். என்கைத்தாங்க முடியாமல் சூவன் மூச்சுத்திற்கார்ந்து ஆளாலும், என்கைத் தீர்தார்ந்து சுமந்து செல்ல வைக்கிறேன். கூடவே, சூவனுக்காக நான் மிகவும் வருந்துவதாகவும், சூவனுடைய சுமையைக் குறைக்க வேக்கி - சூவன் முதுகீருந்து இருங்குவது ஒன்றைத் தீர்தார் - எதை வேக்குமாலாலும் செய்யத் தயாராயிருப்பதாகவும் எனக்கு நானே கூந்த கிருப்பிரஸ்பநுத்த முந்பாக முந்தீரேன். மந்தவர்த்தையும் இவ்வாரை கூந்த திருப்பிரஸ்பநுத்த முந்பாக முந்தீரேன்

வன்னியிலுள்ள மல்லாவியில் நோர்வேயின் சிறப்பு சமாதானத் தூதுவரை தமிழ்மீ விடுதலைப்புலிகளின் தலைவர் சந்தித்த வரலாற்று சந்திப்பைத் தொடர்ந்து, இன்று வரை சமாதானப்

பேச்சுவார்த்தைகளுக்கான நல்லெண்ண நடவடிக்கைகளை புலிகள் வெளிப்படுத்தி வருகையிலே, "விடுதலைப்புலிகள் மதான

ஏடக்கு கிழக்கில் புலிகளின் கட்டுப்பாடுப் பிரதேசங்களுக்கான இரகசியமாக ஊடுருவித் தாக்குதல் நடத்துவதற்கான புதிய யுத்தி ஒன்றினை படையினர் மேற்கொண்டுள்ளனர். வெளிநாடுகளில் விசேட பயிற்சி பெற்ற படையணி தற்போது தாக்குதல்களுக்கான ஊடுருவல்களில் ஈடுபட்டு வருவதாகவும் தெரிவிக்கப்படுகிறது.

வன்னியில் விடுதலைப்புலிகளின் அரசியற் துறைப் பொறுப்பாளர் சுபதமிழ் செவ்வனை குறிவைத்து அவர் சென்ற வாகனத் தொடரணி மீது நடத்தப்பட்ட தாக்குதல், கிழக்கில் அம்பாறை மாவட்டத்தில் கஞ்சிகுடிச் சாறு காட்டுப்பகுதியில் விடுதலைப்புலிகள் அணிகள் மீது நடத்தப்பட்ட தாக்குதல், மற்றும் வாகனர் காட்டுப்பகுதியில் தேன் எடுக்கச் சென்றவர்கள் கொலை செய்யப்பட்ட சம்பவம் இதனை உறுதிப்படுத்துவதாக இராணுவ

ஒட்டி தேசிய துக்கதனமாகவும் அனுட்டிக்கப்பட்ட "இரட்டைப் பொருந்துகையின்மை"யையும் அவதானிக்க முடிந்தது.

வருடா வருடம் தனது அமர்த்துவமாட்டு அரசியற் தலைமைகளை நினைவு கூர்வதாகப்

புலிகளின் போர் அனுபவமிக்க தளபதிகளின் வழி நடத்தலுமே புலிகள் வெற்றி பெறுவதற்கான காரணம் என்பது தெற்போது இராணுவத் தரப்பினரது



வாதமாகும். அரசியல் மாற்றம், வயது முதிர்ச்சி போன்ற காரணங்களினால் வடக்கு கிழக்கில் போர் நடவடிக்கைகளில் ஈடுபடும் தளபதிகள் ஓய்வு பெறுகின்றனர்.

அதே இடத்திற்குப் புதியவர்கள்

புலிகளை குற்ற வைத்து

நியமிக்கப்படுகின்றனர்.

எனினும் நீண்டதொரு கால கட்டமாக கெளில்லாத் தாக்குதலில் இருந்து மரபு வழிப் படையணியாக வளர்ச்சியற்று இருக்கும். விடுதலைப் புலிகளுடன் போர் புரிதலில் படையினரை பின் நிற்கவே செய்கின்றனர்.

இதற்குக் காரணம் நீண்ட நாள் அனுபவம் மிகக் கிடையலைப் புலிகளின் தளபதிகளின் வழி நடத்தலாகும். இதனை முறியிடப்பதானால் முதலில் விடுதலைப் புலிகளின் முக்கிய தலைவர்களை கொண்டிராமிக்க வேண்டும் என்பதே அரசு தரப்பினர்களின் திட்டமாகும். அதிகாலிய பாதுகாப்பு பிரதேசத்தை மீட்கவோ அல்லது புலிகளைப் பலவினரை முடியவில்லை. மாாக விடுதலைப் புலிகளின் கட்டுப்பாட்டில் இருக்கும் நிலப் பிரதேசத்தை மீட்கவோ அல்லது புலிகளைப் பலவினரைப் படுத்தவோ படையினரால் முடியவில்லை. எனவே வெளிநாடுகளில் விசேட சிறப்புப் பயிற்சி பெற்ற படையனியை

ஞாயிற்றுக்கழை

"பகட்டு" காட்டும் ஸ்ரீலங்கா அரசாங்கம், சென்ற வருடம் ஜூன் 07 இல் "கல்கிள்ளை" கொழுவாமடுச் சந்தியில் நடைபெற்ற "மனித குண்டு தாக்குதல்" ஆக அரசு படைத்துறையினரால்

வெளியிறவு அமைச்சருடன் சிறப்பு சமாதானத் தூதுவரான சொல்லெற்றும் பங்கு பற்றி இருந்ததாகவும் ஆயம்பச் செய்திகள் வெளியான போதும் பின்னர் கிடைத்த செய்திகள் சொல்லெற்றும் பங்குபற்றியிருக்கவில்லை என்றன.

சமாதானப்

தடை நூண்டுக்குறு திடைபோடும் பேரினவாதம்

வெளிப்பட்டுள்ளது.

இவ்வருடம் ஸ்ரீலங்கா "தேசிய முத்த வீரர் தினம்" கொண்டாடப்பட்ட ஜூன் 07 ஆம் திகதி வியாழக்கிழமையானது நேபாள அரசு குடும்பப் படுகொலையை

அறிவிக்கப்பட்ட குண்டு வெடிப்பில்

பலியான அப்போதைய சிரேஷ்ட தலைவரும் கைத்தொழில் அபிவிருத்தி அமைச்சருமான சீ.வி.குண்டாதனாவை இவ்வாண்டு நினைவு கூறாததன் "மாயம்" என்று? "ரணவிரு நிதி" வகுவிக்கும் நடைப்பயண வைவாத்தில் பலியான சீ.வி.யை நினைவு கூராமை ஸ்ரீலங்காவின் நன்றிக்கடனை (?) வெளிப்படுத்துவதோடு இப் படுகொலைக்கு வேறேதும் உயர் மட்டப்பின்னனிகள் காரணமா என்ற வினாவையும் இயல்பாக எழுப்புகிறது.

இவ்வாறு போருக்கான உந்சாகப்படுத்தல்கள் பலமாக நடைபெற்ற தினமான வியாழன் நோர்வே வெளியிறவு அமைச்சர் தோர்ப் ஜோர்ன் ஜக்ஸன்ட் மற்றும் நோர்வேயின் சிறப்பு சமாதானத்தூதுவரான எரிக் சொல்லெற்றும் ஆகியேர் பி.ப.2 மனியளவில் கொழும்பை வந்தடைந்திருந்தனர். ஸ்ரீலங்கா ஜனாதிபதியின் விசேட (?) அழைப்பின் பேரிலே இவர்களது வருகை அமைந்ததாக அறிவிக்கப்பட்டது. அன்று மாலையே ஜனாதிபதியுடன் நீண்ட நேர சந்திப்பு நிகழ்ந்ததாகவும், ஜனாதிபதியுடன் வெளியிறவு அமைச்சர் லக்ஷ்மன் கதிர்காமரும் உடனிருந்ததாகவும் நோர்வே

ஊடுருவச் செய்து தாக்கியறிப்பதே திட்டமாகும். இதன் முறை கட்டமே தமிழ்ச் செல்வன் பயனம் செய்த வாகனத் தொடரணி மீது நடத்தப்பட்ட தாக்குதலாகும். கடந்த மே மாதம் 1ம் திகதி நோர்வேயின் சிறப்புத் தாதுவர் எரிக் சொல் ஹெற்யும் வன்னிக்கு விஜயம் மேற்கொண்ட சமயம் அவர்களது இனப்பிரச்சினை தீவு தொடர்பன பங்களிப்பதை தமிழ்த் தாக்குதலாக்கான நடவடிக்கைகளும் பூர்வமாக சொல்லெற்றுமைப் பூர்க்கணித்ததன் மூலம் "பேச்சுக்கால்" மூலம் இனப்பிரச்சினை தீவு தொடர்பன பங்களிப்பதை தனது தாக்குதலைய பத்விக்காலத்தில் புறந்தள்ளியது போன்றே சந்திரிகா, "நியாயமாக" நடக்கும் சொல்லெற்றுமைப் பூர்க்கணித்ததன் மூலம் "பேச்சுக்கால்" மூலம் இனப்பிரச்சினைத் தீவுவைக் காண்பதைத் தவிர்க்கிறார் போலும். கடந்த (14ம் பக்கம் யார்க்க)

நடத்தப்பட்ட தாக்குதலாகும். இத்தாக்குதலில் பதினொரு விடுதலைப் புலிகள் பலியாகியிருந்தனர்.

பரதன்

இதே சமயம் வாகரைக் காட்டுப் பகுதியில் ஊடுருவித் தாக்குதலற்கான நடவடிக்கைகளும் மேற்கொள்ளப்பட்டுள்ளனர்.

கடந்த மே மாதம் 1ம் திகதி நோர்வேயின் சிறப்புத் தாதுவர் எரிக் சொல் ஹெற்யும் வன்னிக்கு விஜயம் மேற்கொண்ட சமயம் அவர்கள் சந்தித்து பேச்சுக்கால் நடத்தச் சென்ற தமிழ்ச் செல்வனின் வாகனத் தொடரணி மீது நடத்தப்பட்ட தாக்குதலாகும். கடந்த மே மாதம் 1ம் திகதி நோர்வேயின் சிறப்புத் தாதுவர் எரிக் சொல் ஹெற்யும் வன்னிக்கு விஜயம் மேற்கொண்ட சமயம் அவர்கள் சந்தித்து பேச்சுக்கால் நடத்தப்பட்ட தாக்குதலாகும். கடந்த மே மாதம் 1ம் திகதி நோர்வேயின் சிறப்புத் தாதுவர் எரிக் சொல் ஹெற்யும் வன்னிக்கு விஜயம் மேற்கொண்ட சமயம் அவர்கள் சந்தித்து பேச்சுக்கால் நடத்தப

பொருளாதார வீழ்ச்சிக்கு ஈறைப்பு விடுக்கும் மோதல் அறைக்கு வல்கள்

விடுதலைப்புவிகளின் தொர்ச்சியான ஒரு தலைப்படச் சொதல் நிறுத்தத்தையும் பொருட்படுத்தாமல் இலங்கை அரசாங்கம் தனது போர் முனைப்பை நீடித்துக்கொண்டு வந்தது. தமது நியாயமற்ற செய்ப்பாட்டுக்கு வியாக்கியா மாக போரைத் தொடர்ந்து கொண்டே சமாதானம் பேசலாம். என்று இலங்கை ஜனாதிபதி கூட அறிவித்துள்ளார்.

அரசியல் மற்றும் இராணுவ ரீதியில் இது எவ்வளவு மட்மையான முடிவு என்பதை இந்த இராணுவ நடவடிக்கையின் தோல்வி வெளிப்படுத்தி விட்டது. ஆனால் இவற்றுக்கு அப்பால் இன்னுமொரு பாரிய பாதிப்பு கூடு தெரியாமல் இலங்கையை நோக்கிக்கத் தொடங்கி விட்டது.

மோதல் ஆரம்பித்த மறு தினமே வெளியான சில பத்திரிகை செய்திகள் இதனை ஊர்ஜிதம் செய்யவும் தொடங்கி விட்டன. ஏப்பிரல் 27ந் திகதி சில சர்வதேச பொருளாதார செய்தி ஊடகங்கள் இலங்கையின் நாணய மதிப்பு குறித்து சில செய்திகளை வெளியிட்டிருந்தன.

இந்தச் செய்திகளின் படி மோதல் ஆரம்பித்த இரண்டு தினங்களிலும் அமெரிக்க டொல்

வி.ஆர்.ராஜ்

ருக்கு எதிரான இலங்கை நாணயத்தின் பெறுமதி மீண்டும் வீழ்ச்சியடையத் தொடங்கி விட்டது. என்ற தகவல்கள் வெளியாகத் தொடங்கின.

இலங்கையில் கடந்த வருடத்தில் ஆணையிறுவு முகாம் விடுதலைப்புவிகளின் கைகளில் வீழ்ந்ததைத் தொடர்ந்து பொருளாதார வீழ்ச்சி ஒன்று பாரிய அளவில் உணர்ப்பட்டது. இராணுவ இழப்புக்களை ஈடுசெய்ய ஆயுதங்கள் வாங்கிக் குவித்தாலும், மோதல் தொடர்ந்ததனால் வெளிநாட்டு முதலீட்டாளர்கள் தயக்கம் காட்டியதாலும் வெளிநாட்டு நாணய கையிருப்பு இலங்கை அரசாங்கத்தின் கையைக் கடிக்கத் தொடங்கிவிட்டது.

எவ்வளவு சமாளித்துப் பார்த்தாலும் முடியாத நிலையில் இந்த வருட ஆரம்பத்தில் இலங்கை மத்திய வங்கி தனது கட்டுப்பாட்டில் வைத்திருந்த நாணய மதிப்பீட்டுப் பணியை சுயாதீன் நிறையத்துக்கு விட்டது. மத்திய வங்கியின் கட்டுப்பாட்டால் போவியாக உயர்ந்த நிலையில் பேணப்பட்ட இலங்கை ரூபாவின் பெறுமதி, மதிப்பீடு சுயாதீனாக்கப்பட்டதை அடுத்து கிடுகிடுவென வீழ்ச்சியடையத் தொடங்கியது.

இறுதியில் ஒரு மாத கால தள்ளவு நிலைக்குப் பின்னர் நிலைமை ஓரளவுக்கு ஒரு நிலையான இருப்பைக் காட்டியது. அதனைப்படுத்து அரசாங்கத்தின் வரவு செலவுத் திட்டம் பாரானுமன்றத்துக்கு வந்த போதும் பொருளாதார வீழ்ச்சியின் போக்கு மிகவும் கடுமையாக இருந்தமை வெளிப்பட்டது. இந்த பொருளாதார வீழ்ச்சிக்கும் அதன் மூலமான பங்குச் சந்தையிலும் ஒரு நிதானம் உணர்ப்பட்டது. வெளிநாட்டு உல்லாசப் பயணிகளின் வருகை கூட சீரஸ்டந்து வருவதாக இலங்கை அரசாங்கம் அறிக்கைகளை வெளியிடத் தொடங்கியிருந்தது. ஆனால் பின்னர் நிலைமை மீண்டும் மாறிவிட்டது. இதற்கிடையே சர்வதேச நாணயநிதியம் இலங்கைக்கு உதவியாக ஒரு சகாய கடன்

தென்மராட்சி மோதல் ஆரம்பித்த கூன்டு தலைகளையே நாணய மதிப்பிறக்கம். வீழ்ச்சிக்கு விலைகொடுக்கப் போக்குவர்கள் அப்பாவு மக்களே!

பொருட்களின் விலையேற்றத் திற்கும் சர்வதேச மட்டத்திலான எரிபொருள் விலை அதிகரிப்பை ஒரு காரணமாக இலங்கை அரசாங்கம் காட்ட முயன்றாலும் போர்ச் செலவும் ஒரு முக்கியமான காரணம் என்பதை அதனால் மறைக்க முடியாமல் போய்விட்டது.

அதிகரித்து வரும் போர்ச் செலவுகளுக்கென 2000ம் ஆண்டில் 80பில்லியன் ரூபாவை ஒதுக்க வேண்டிய நீர்ப்பந்தம் இலங்கை அரசாங்கத்துக்கு.

பாதுகாப்பு செலவுக்கான கடன் மற்றும் அதற்கான வட்டி மீள் செலுத்துக்கை காரணமாக இலங்கை நாணயம் வருட ஆரம்பத்தில் 16 வீதத்தால்

அரசாங்கத்தின் இந்தப் பிரிவாதப்போக்கால்:

தென்மராட்சித் தாக்குதலிலும் அது பெரும் இழப்பை எதிரோக்கியுள்ளது.

உயிரிழப்புடன் இந்த மோதலில் ஆயுத இழப்பும் பெரிதாம்.

ஆகவே நிலமை இன்னும் மேலும் மோசமடைப் போகிறது என்று 'டோவ் ஜோன்ஸ'

மோத காலத்துக்குள் முன்று தடவைகள் எரிபொருள் விலை அதிகரிப்புக்கு முகங்கொடுக்க வேண்டிய நிலைமையும் இலங்கை மக்களுக்கு ஏற்பட்டது

வீழ்ச்சி கண்டது. இதன் காரணமாக உள்ளுரில் பொருட்களின் விலை கணிசமாக அதிகரித்தது.

அவ்வளவு ஏன் மாத காலத்துக்குள் முன்று தடவைகள் எரிபொருள் விலை அதிகரிப்புக்கு முகங்கொடுக்க வேண்டிய நிலைமையும் இலங்கை மக்களுக்கு ஏற்பட்டது.

தமிழ் சிங்கள புதுவருடப் பிறப்புக்கான பரிசாக இலங்கை மக்களுக்கு அரசாங்கம் வழங்கியது இந்த முன்றாவது எரிபொருள் விலை அதிகரிப்பைத் தான்.

ஆனால் இந்தக் காலங் களில் விடுதலைப் புலிகள் தொடர்ச்சியாக மோதல் நிறுத்தத்தைக் கடைப்பிடித்து வந்ததால் மேலதிக் கொருளாதார நெருக்கடி எதனையும் எதிரோக்க வேண்டிய நிலை அரசுக்கு ஏற்படவில்லை. அது மாதத்திற்கிண்ணி விடுதலைப் புலிகளின் தொடர்ச்சியான போர் நிறுத்த நடவடிக்கையை தொடர்ந்து வெளிநாட்டு முதலீட்டாளர்களின் ஆவும் காரணமாக கொழும்

பங்குச் சந்தையிலும் ஒரு நிதானம் உணர்ப்பட்டது. வெளிநாட்டு உல்லாசப் பயணிகளின் வருகை கூட சீரஸ்டந்து வருவதாக இலங்கை அரசாங்கம் அறிக்கைகளை வெளியிடத் தொடங்கியிருந்தது. ஆனால் பின்னர் நிலைமை மீண்டும் மாறிவிட்டது. இதற்கிடையே சர்வதேச நாணயநிதியம் இலங்கைக்கு உதவியாக ஒரு சகாய கடன்

ஞூழுதைகளுக்குக்கூட விலை பேருள்

“வரலாறு என்

பது மனித விடுதலையை நோக்கி நகரும் ஒரு பேரியக் கம். சுதந்திரப் பேராட்டங்களே இந்த வரலாற்றுப் பேரி யக்கத்தின் சக்கரங்களைச் சமுற்றுகின்றன. எந்த ஒரு தேசம், எந்த ஒரு மக்கள் சமுகம் சுதந்திரம் வேண்டிப் போராடு கிறதோ அங்குதான் வரலாற்றுப் புயல் மையங் கொன்கிறது”

மேற்படி ஆழப் பொருள் கொண்ட சிந்தனையைக் காலம் எமக்களித்த வரலாறு எடுத்துரைத் திருக்கி ரது இக்குறத்தின் நிதி

ரிக்க நாடான நிக்கரகுவா விள் விடுதலைக்காக போரடிய “டானியல் ஓட்டேகா சவேற்றா” தலைமையிலான “சாண்டினிஸ் ரா” விள் போராட்த்தை மழுங்க கடிக்க 1980 களின் மத்தியில் அமெரிக்க வல்லரசு “கொன்ராஸ்” என்ற கிளர்ச்சிக் குழுவை உருவாக்கி வளர்த்தமை இதற்கு மிகச்சிறந்த எடுத்துக்காட்டாகும்.

சமூத் தமிழ்த் தேசிய விடுதலைப்போராட்ட வரலாற்றிலும் ஸ்ரீலங்கா பெத்த சிங்காப்பர் பேரினவாத அரசு இன்று வரை பல்வேறு முன்னான் போராட்ட (?)

எழுச்சிக்குரல்

குழுக்களை சமூத் தமிழர்களின் உரிமைப் போராட்த்தை சிதைப்பு தில் பல்வகைகளிலும் பயன்படுத்தி வருவது கண்கடு.

இல்லேரிய இந்திய வெளிநாட்டு உறவு நிறுவனங்களின் நூதம் அமெரிக்க வல்லரசினதும் ஆலோசனைகளுடன் செயற்படுத்தும் இத்தகைய வியட்கொங் விடுதலை அமைப்பின் கீழ் வியட்நாமியர்கள் கோ.துரைகுமாரன்

ஏரனிப்பட்டு நடத்திய வியட்நாமியர்கள் போராட்டம், பிடல் கஸ்ட்ரோ மற்றும் ஏனல்டோ “சே” குவேரா தலைமையில் “ஜூலை-26” அமைப்பின் கீழ் கியுப் மக்கள் “பாஸ்டா” ஆட்சிக்கெதிராக நடத்திய கியுப் விடுதலைப் போர் முதலானவை அத்தகை வார்டி வார்ட் போத்து மேற்கொள்ளும் துரோகத் தன்மகளை வரலாறு ஒருபோதும் மன் விக்காது என்பதும் வரலாற்றின் குப்பைத் தொட்க்குள் அத்தகையவர்கள் வீச்படுவர்கள் என்பதும் வரலாறு சொல்லும் தெளிவான செய்தி ஆகும்.

அனப்பரிய தியாகங்கு ஞாடு நடவடிக்கைகளுக்குத் துணை போவதன் மூலம் “ஜனாயக” போர்வை போத்து மேற்கொள்ளும் துரோகத் தன்மகளை வரலாறு ஒருபோதும் மன் விக்காது என்பதும் வரலாற்றின் குப்பைத் தொட்க்குள் அத்தக

ஆங்கிலத்திலேயே எழுதப்பட்ட படைப்புக்களும் உண்டு. தமிழ் எழுத்துக்களை ஆங்கிலத்தில் மொழி பெயர்த்தி உருவாக்கப்பட்ட ஆங்கிலப் படைப்புக்களும் உண்டு. இதை விட தமிழில் எழுதியவற்றை ஆங்கில மொழியில் மாற்றிருவாக்கம் செய்த படைப்புக்களும் உண்டு.

ஆங்கிலத்திலேயே எழுதப்பட்ட படைப்புக்களும் உண்டு. தமிழ் எழுத்துக்களை ஆங்கிலத்தில் மொழி பெயர்த்தி உருவாக்கப்பட்ட ஆங்கிலப் படைப்புக்களும் உண்டு. இதை விட தமிழில் எழுதியவற்றை ஆங்கில மொழியில் மாற்றிருவாக்கம் செய்த படைப்புக்களும் உண்டு.

ஆங்கிலத்திலேயே சிறு கதைகள் எழுதிப் புகழ் பெற்றவர் அழகு சுப்பிரமணியம். இவரது பெரிய பெண் (The big girl) மற்றும் Closing time and other stories ஆகிய சிறு கதைத் தொகுப் புக்களும் ஏற்கனவே வெளியிடப்பட்டிருக்கின்றன. அவரது Mr.Moon என்னும்

கந்தயா ஸ்ரீகணேசன்

நாவல் இன்னும் வெளிவரவில்லை. கடந்த நாற்றாண்டின் ஆரம்பத்தில் யாழ்ப்பாணத்தின் சமூக நிலைமை எப்படி இருந்தது. சமய மாற்றங்களும் அதனால் விளைந்த பண்பாட்டு மாற்றங்களும் அவரது பல கதைகளில் பிரதிபலிக்கின்றன.

முக்கியமாக The Convert, The Thorn ஆகிய கதைகள், சமயம் மாறுதல் ஆங்கிலப் பண்பாட்டுத் தாக்கம் என்பவற்றை தாக்கமுற சித்தரிக்கின்றன. கத்தோலிக்கத்துக்கு மாறி கல்வியில் சிறப்புப் பெற்ற ஒருவரின் மீது காழ்ப்புணர்வு கொண்டவர்கள் சொல்லும் அபாண்டமான குற்றச் சாட்டு அவர் தனது பழைய சமயத்தை மறக்கவில்லை என்பதாகும். ஆனால் அவரின் விசுவாசத்தில் நம்பிக்கை கொண்ட பாடசாலை அதிபர் இது பற்றி அவரிடம் வினாவிய போது “சிவசிவா,

எப்படி நான் இயேசுவை மற்பேன்” என்று கூறுவது கதைச் சூழ்வின் யதார்த்தத்தை தொடர்சூ செல்கிறது. இதேபோல The Thorn கதையில் மேட்ரன் அறிமுகப்படுத்தும் முள்ளுக் கரண்டிப் பாவனை ஒரு பண்பாட்டு முள்ளாக அதில் வரும் பெண் பாத்திரத்தைக் குத்துகிறது.

அவரின் “Professional Mourners” என்ற சிறுகதை கூலிக்கு மாரடிக்கும் மரபு முறை உள்ள சமூகத்தில் அவர்கள் எப்படி உயர்வாக்க சமூகத்தால் அடக்கி ஓடுக்கப்படுகிறார்கள் என்பதை வெளிப்படுத்துகிறது. அழகு சுப்பிர மனியத்தின் கதைகள் ‘நீதிபதியின் மகள்’ என்ற தலைப்பில் ராஜ ஸ்ரீகாந்தனால் மொழி பெயர்க்கப்பட்டுள்ளது.

மலையகத்தின் வாழ்வுச் சிக்கல்கள் சி.வி.வேலுப்பிள்ளையின் ஆங்கில எழுத்துக்கள் ஊடாகப் பிரதிபலிக்கின்றன. திரு.பொ.கிறுஷ்ணசாமியின் மொழிபெயர்ப்பில் அவரது ‘வாழ்வற்ற வாழ்வு’, எல்லைப்படியும் என்பன தமிழில் அறிமுகமாகியுள்ளன. ‘வீட்றுவன்’ நாவல் நாலாசிரியரான் வேலுப் பிள்ளையால் தமிழுக்கு வழங்கப்பட்டது. இவர்களோடு நீர்காழும்புப் பின்னணியில் ராஜ ஸ்ரீகாந்தினால் எழுதப்பட்டது ‘The Fisherman’s daughter’. தமிழுமத்து என்ற ஈழத்தவர் எழுதிய ஆங்கிலக் கவிதைகளும் உலகத் தரம் மிக்கது.

ஆங்கிலக் கவிதைகள் பல சில்லையும் செல்வராஜன், கே.கணேஷ், முருகையன், சோ.பத்மநாதன், சௌகர்யம் போது வெளியிடப்பட்டுள்ளன.

உலகம் என்றான்? என்னைப் போலே மனிதர்கள் வாழ்கிறார்கள் என நினைத்தான்? மனித வாழ்க்கையை மீச் சீனான்? சீற்றின் பத்தில் வாழ்க்கையைக் கடத்தினான்.

அவனுக்கு வயது வந்தது. பட்டத்துப் பதவியும் கூடு வந்தது. முடி குடும் நாள் நெருங்கியது மக்களின் தலைவன் மக்களிடம் ஆசீர்வாதம் புறப்பட்டான்.

வெளி உலகம் தெரியாத..... இளவரசன் வெளி உலகத்தைப் பார்த்தான் வெளிறப் போனான் வீதியில் பவனி வரும் பொழுது கையில் லாதவனைக் கண்டான் காலில்லாதவனைப் பார்த்தான் கருடர்களை கூரிச்சீர்வாதம் உண்டு?

எத்தனை பணிப் பெண்கள்? எத்தனை பணியாட்கள்?

இளவேனில் காலத்தில் ஒரு ராஜ மாளிகை! இவையுதிர்க்காலத்தில் ஒரு ராஜ மாளிகை! கோடை காலத்தில் ஒரு ராஜ மாளிகை!

வெளி உலகமே தெரியாமல் வாழ்ந்தான் (ர்) தன்பம் என்றால்? என்னவென்றே தெரியாது? மக்கள் துயர் அவனுக்குப் புரியாது? என்னைப் போலே

காந்தனின் ஆங்கிலச் சிறுகதைகளும்

ஏ.ஜே.கனகரெட்னா, எம்.ஏ.நு. மாண் அ.ஜேசுராசா, சேரன், மு.பொன்னம்பலம், சி.சிவசேகரம், எஸ்.கே.எம்.சகப், என்.சண்முகவிங்கன், சி.ஜெயசங்கர் போன்ற பலரால் தமிழுக்கு அறிமுகமாகியுள்ளன.

இதேபோல தமிழ்ப் படைப்புக்களை ஆங்கிலத்துக்கு மாற்றும் முயற்சியில் ஏ.ஜே.கனகரெட்னா, ராஜுசாங்கம், சோ.பத்மநாதன், செல்வா

ராஜுவின்னளை ஆகியோரை ஆசிரியர்களாக கொண்டு வெளிவரும் Third eye பல புதிய ஆங்கில இலக்கிய விடயங்களை அறிமுகப்படுத்திவருவது குறிப்பிடத்தக்கது. இதேபோல் லண்டனிலிருந்து புதிய ஆங்கிலத் தொகுதி ஒன்றை தமிழ் படைப்புக்களில் இருந்து மொழி மாற்றும் செய்து வெளியிடும் முயற்சியில்

ஆங்கிலத்துக்கு மாற்றும் முயற்சிகள் குறைவாகவே உள்ளன. இதற்கு ஒரு காரணம் சகல மேற்குப் பண்பாட்டு அம்சங்களையும் தமிழுக்கு மட்டு மாற்றுவதில் உள்ள சிக்கல்களாகும். இம்முயற்சியில் சி.ஜெயசங்கர், ரி.கிருபாகரன், எஸ்.எம்.பீலிக்ள், எல்.ஏ.வியோன் ஆகியோரமட்டக்களைப்பில் ஈடுபட்டு வருகின்றனர். ரி.கெளரிபாலனின் சிறுகதையின் நாடக வடிவம் மேற்குறித் தோர்களினால் ஆங்கிலத்தில் ‘Flightless Butter flies’ என மேடையேறியது.

ஆயிரக் கநாட்டு வாழ்க்கையும் சிக்கல்களும் ஆயிரக்க ஆங்கில

எழுத்தாளர்களான நூகிக், சினுவா, அச்சேபி, ரூவாலே, சொயிங்கா, டேவிட்.ரூபாதிலி,

செங்கொர், டெம்ஸ்ரா, டேவிட்டியோப், குவெளி ப்ரூ, கபிரியேல் ஏகரா.ஆகியோர் போன்ற பலரால் நாவல்,

சிறுகதை, நாடகம், கவிதை வடவங்களில் எழுதப்படுள்ளன. இவற்றில் பல கவிதைகள் சிறுகதைகள் எழுதப்பட்டுள்ளன. இருந்து மாற்றும் முயற்சியில் அறிமுகமாகியுள்ளன. நாடகங்கள் மொழி மாற்றுவதில் பல பண்பாட்டுச் சிக்கல்கள் உள்ளன

போலும், எனினும் சினுவா அச்சேபியின் ‘Things fall a part’ சிதைவுகள் என்னும் பெயரில்

ஆழ்தாக்கம் என்காலங் நாடகங்கள் அவர்களால் மொழி பெயர்க்கப்பட்டுள்ளது.

கவிதைகள் பல எல்லையும் வருவது இங்கு பதியப்படவேண்டியதே.

நாடகத் துறையைப் பொறுத்த மட்டில் முத்தமிழ் வித்தகர் கவாபி விபுலானந்தர் முதல் சில்லையூர் செவ்வராசன், முருகையன் போன்றோர் ஆங்கில இலக்கிய மேதை வில்லியம் சேக்ள் பியரின் படைப்புக்களைத் தமிழுக்கு கொண்டு வந்தனர்கள்.

இருத்தி எம்.முருகையன், குழந்தை, ம.சண்முகலிங்கம் ஆகியோர் கிரேக்க நாட்டு

நாடகங்களைத் தமிழுக்கு வழங்கியுள்ளனர். நவீன் மேற்கு நாடக ஆசிரியர்களான இப்சன், லோரா.பிரெக்ற், பெக்கந், செக்கோவ் போன்றோரின் நாடகங்களை ஆங்கிலம் வழியாக தமிழில் உருவாக்கியும் பேர்டேயேற்றியும் உள்ளர்கள், பாலேந்திரா, நிர்மலா, குழந்தை. ம.சண்முகலிங்கம், ஜெயசங்கர் ஆகியோர். ஆனால் தமிழிலிருந்து

நாடகங்களைத் தமிழுக்கு வழங்கியுள்ளனர். நவீன் மேற்கு நாடக ஆசிரியர்கள் இப்சன், லோரா.பிரெக்ற், பெக்கந், செக்கோவ் போன்றோரின் நாடகங்களை ஆங்கிலம் வழியாக தமிழில் உருவாக்கியும் பேர்டேயேற்றியும் உள்ளர்கள், பாலேந்திரா, நிர்மலா, குழந்தை. ம.சண்முகலிங்கம், ஜெயசங்கர் ஆகியோர். ஆனால் தமிழிலிருந்து

நாடகங்களை ஆகியோர் பெயர்க்கப்பட்டுள்ளது.

போலும், எனினும் சினுவா அச்சேபியின் ‘Things fall a part’ சிதைவுகள் என்னும் பெயரில்

ஆழ்தாக்கம் என்கால் மொழி பொலும் சினுவா அச்சேபியின் ‘Things fall a part’ சிதைவுகள் என்னும் பெயரில்

நாடகர்ந்தன இப்போது

தூற்றினோரே போற்றினார்கள் பித்தன் என்று சொன்னவர்கள் - தமக்கே பித்து என உணர்ந்தார்கள் அவன் பித்தனல்ல புத்தன் என்பதை அறிந்து கொண்டார்கள்

புத்தனோ! அரச மரத்துமியில் மெய்ப் பெருங்களைக் கண்டார்கள் பார்த்து வெளிவரவேண்டியில் அடிக்கடி வருகிற

காதல் என்பது ஒரு அந்த மன்னிலைதான்

‘வசீகரா.....’ப் பாடலாசரியர் தாமரை



பொருந் தும் என்பதை ஓப்புக்கொள்கிறீர்களா?

தொலைக் காட்சித் தொடர்களில் பெண்கள் மூங்குவதை அது மூன்களை மழுங்கடிக்கும் பொழுது போக்கு என்ற அளவில் கட்டாயம் கண்டனம் செய்கிறேன். ஆனால் அதையும் ஆண் செய்தித் தாளில் மூங்குவதையும் ஓப்பிட முடியாது. பெண்கள் தங்கள் வேலைகள் முடித்து பொழுது போக்காக ஓன்றில் மூங்குவதற்கும் வீட்டு வேலைகளில் பங்கு பெறுமல் ஆண் செய்தித் தாளில் மூங்குவற்கும் வேறுபாடு உள்ளது. முன்னது முட்டாள் தனம் எனில் பின்னது ஆணாதிக்கம்.

பெண்ணுரிமை பேசுகிறவள் என்பதா லேயே நான் எதைச் சொன்னாலும் அதில் ஆணைதிர்ப்பைத் தேட வேண்டாம். நம் சமூகத்தில் நிலவும் பல முரண்பாடுகளில்

இந்தியாவைச் சேர்ந்த கவி நீர் தாமரை, ஆறு விடுதலைப் போராட்டம் தொடர்பாகவும் பல கவிதைகளை ஏழுதியவர். தற்போது தமிழக திரைப்படங்களிலும் பல பாடல்களை ஏழுதியுள்ளார்.

அண்மையில் மின்னலே திரைப்படத்தில் கிவர் எழுதிய ‘வசீகரா என்னால்சீலே.....’ என்ற பாடல் கிவரை மேலும் மக்கள் மத்தியில் பிரபலம் படுத்தியுள்ளது. கிந்திலையில் கிவையத் தமாளான “வெய் உலகம்” கிவரைச் சந்தீத்துப் பேட்டி கண்டுள்ளது. அதில் கிருந்து.....

கேள்வி:- படித்தவுடன் கவிதை புரிய வேண்டும் என்கிறீர்கள். மிகச்சரியான கருத்து....அப்படியென்றால் படிமங்களும் குறியீடுகளும் கவிதைக்கு ஒவ்வாதவையா?

படித்தவுடன் கவிதை புரிய வேண்டும் என்பது கவிதை படிக்கின்றவரின் குறிப்பிட்ட தரத்தை எதிர்பார்த்துச் சொல் வடிப்படுவதாகும். எப்போதும் இது போன்ற பார்வைகள் முழுவதுமாக எடுத்துக் கொள்ளாமல் சார்பு நிலையில் வைத்துப் புரிந்து கொள்ள வேண்டும். படிமங்கள் குறியீடுகள் தொன்மங்கள் எதுவுமில்லாமலும் கவிதை எழுதலாம். கூடாது என்பதோ முடியாது என்பதோ இல்லை. கவிதைக்கு கலை அழகு சேர்க்கும் உத்திகளே இவை யாவும்! கவி

தையைப் புரியாமல் செய்வதற்காகத் தான் இவை என்பது தவறு.

எப்படியாயினும் புரிய வைப்பதும் புரியாலவும்பதும் பயன் படுத்துகிறவர்களைப் பொறுத்து.

கேள்வி:- தொலைந்து போனேன் என்ற உங்கள் கவிதை ...திருமணம் என்ற நிறுவனத்தில் பெண் தொலைந்து போகிறான் என்பது பொது விதியா? அல்லது அக்கவிதையில் வரும் பெண்ணுக்கு மட்டும் நேர்க்கிறதா?

கவிதையில் வருகின்ற பெண்ணை முன்னிறுத்தி அவள் கவிதையைச் சொல்லும் போக்கில் சமூகத்தில் உள்ள பொதுவான நிலைமையை எடுத்துக் காட்டியிருக்கிறேன்.

கேள்வி:- குடும்ப அமைப்பின் மூல வேர் திருமணம்.....குடும்பம் என்ற அமைப்பு பல மூர் உள்ளினாலுத்துக் கொண்டு அவர்களது போக்குகளுக்கு மழுங்கடித்துள்ளது. அப்படி இருக்கும் போது குடும்பம் அல்லது திருமணத்தில் ஆண்களும் தொலைந்து போகிறார்கள் என்பது தானே சரியா பார்வை?

ஆணாதிக்கத்தையும் பெண் அடிமைத் தனத்தையும் அடிப்படையாகக் கொண்ட இன்றைய சமூக / குடும்ப அமைப்பில் ஜனாயகம் இல்லாததால் பெண் தொலைந்து போகிறான் என்பதே சரி! மாறாக மன ஒழியுமையின் அடிப்படையில் திருமணமும் சமத்துவதற்கின் அடிப்படையில் குடும்பமும் அமையும் போது பெண் (அல்லது ஆண்) தொலைந்து போவது என்ற பேசுக்கே இடமிருக்காது.

கேள்வி:- கற்பிழந்தவன் கோவலனே என்று எழுதியிருக்கிறீர்கள் ‘கற்பு’ என்ற சொல் நிலப்பிரபுத்துவ சமூகத்தின் கருத்து என்னும் போது, பெண்ணியம் வர்க்க வேறுபாடு பற்றி சிந்திக்கும் தாமரை அந்தச் சொல் ஸலப் பயன்படுத்துதல் சரியா?

தீண்டத்தகாத சொல் எதுவுமில்லை. கற்பை இருக்கிற்கும் பொதுவில் வைக்கச் சொல்லனவர் பெண்ணுரிமை பாடிய பாரதியான். என் கவிதையில் அந்தச் சொல் ஸலப் எந்தச் சூழலில் என்ன விதமாகப் பயன் படுத்தியுள்ளன என்பதைப் பார்க்க வேண்டும்.

கேள்வி:- ‘விடியல்’ என்ற கவிதையில் ‘உலகமே இந்து விழுந்தாலும் உய்ராத செய்தித்தாளில் மூங்கிய தலை’ பற்றிக் கூறுகிறீர்கள். அதே நிலைமை இன்றைய இவுக்களில் தொலைக் காட்சியின் குடும்பத் தொடர்களில் மூங்கும் பெண்களுக்கும்



Minnale

ஒன்று தான் பால் முரண்பாடு! அதனை அதற்குரிய இத்தில் எடுத்துக் காட்டனால் போதும் ஒவ்வொன்றையுமே அந்தக் கோணத்தில் இருந்து பார்க்க வேண்டும் என்பதில்லை.

கேள்வி:- பெற்றோரைப் பிரிந்து படிக்கச் செல்லும் பெண்ணின் பிரிவுத் துன்பம், ஈழ அக்தியாக அறைக்குள் வரும் பெண்ணின் கதைகளுக்கு முன், பனிபோல் உருகி வருகிறது. உங்கள் க்ருத்தும் செய்தியும் பிரிக்கிறது இருந்தாலும், ஒரு கேள்வியையும் அது எழுப்புகிறதுது துன்பம் என்பது ஓப்பிடு அளவில் ஆண்டுதானா?

பிற்க துன்பம் உனர்கையில் தன் துன்பம் மற்றோதோ, தனிந்தோ போவது ஒரு செய்தி. துன்பத்திலும் இரு வகை உண்டு. தன்னளவிலேயே நீர்வு கானக்கூடிய துன்பம் ஒருவகை. தன்னால் மட்டுமே தீர்த்தக்கொள்ள முடியாத துன்பம் மறுவகை. முன்னது அகத்துந்தம் என்றால், பின்னது புதுத்துந்தம். பணக்காரர் ஒருவன் கோபித்துக் கொண்டு சாபிடாமல் இருப்பதற்கும், ஏழை ஒருவன் உணவில்லாமல் பட்டினி கிடப்பதற்கும் அனுப்புகிறதுது துன்பம் என்பது ஓப்பிடு ஆனாலும் ஆன்டுதானா?

துன்பம், துன்பத்துக்கான தீர்வு எல்லாம் சார்பு நிலைப்பட்டவையே என்பது உலகப் பேருண்மை! நிலையாமை என்று இதற்குப் பெயர். நிலையாமைக்கு நடுவில் நிலைத்திருப்பதற்கான போராட்டம் தான் அந்த மனிலையைக்கு நிர்ப்பந்தமா?

திரைப்படப் பால் என்பது கதூநாத்தி ரத்தின் உணர்ச்சி! காட்சியமைப்பு அனுமதிப்பதைத் தான் எழுத முடியும். தனிப்பட்ட ‘தாமரை’க்கு அங்கே இடமில்லை. நீங்கள் குறிப்பிட்ட பாடல் வரிகள் காதல் ஏயப் பட்ட ஒருவரின் மனிலை! காதல் என்பதே ஒரு அந்த மனிலை தான்! அந்த மனிலையைக்கு நிர்ப்பந்தமா?

திரைப்படப் பால் என்பது கதூநாத்தி ரத்தின் உணர்ச்சி! காட்சியமைப்பு அனுமதிப்பதைத் தான் எழுத முடியும். தனிப்பட்ட ‘தாமரை’க்கு அங்கே இடமில்லை. நீங்கள் குறிப்பிட்ட பாடல் வரிகள் காதல் ஏயப் பட்ட ஒருவரின் மனிலை! நிலையாமை என்பது உலகப் பேருண்மை! நிலையாமை என்பது உலகப் பேருண்மை!

கேள்வி:- அனுகுண்டுகளைக் கக்கத்தில் இடுக்கிக் கொண்டு மளித் நேயத்தை ஏவு கணையில் ஏற்றி அனுப்பி விட்டார்களே என்ற உதைப்பு பொக்ரான் குறித்து வருகிறது.....ஏன் கூடுதலாக அதையும் பொக்கு வருகிறது என்று வேறு விசயம். இது போட்டிகள் நிறைந்த நிரைவுகளில் உங்களைத் தொகை இடத்தை உழுதிப் படுத்தச் செய்து கொள்ளும் சமரசமா? இல்லை வனிக நிர்ப்பந்தமா?

இல்லை அதற்கான தேவையே இல்லை. கவிதையும் திரைப்படப்பாலும் என்ன வரை இலக்கியத்தின் வடிவங்களே! இரண்டையை விரும்பி அனுபவித்துச் செய்கிறேன் என்பது உண்மை!

கேள்வி:- ஒடுக்கப்பட்டவர்களின் விடுதலைக்குள் அடங்கியது பெண் விடுதலை என்பது சரியா.... தனியான பெண் விடுதலைக்கான சாத்தியக் கூறுகள் இருக்கின்றன என்பது சரியா?

பெண் விடுதலை என்பது ஒட்டு மொத்த சமூக விடுதலையின் ஒரு கூறுதான். விடுதலையின் ஏணை கூறுகள் ஈடுப்பாமல் தனியாக பெண் விடுதலை மட்டும் வந்து விடாது. அதேபோல பெண் விடுதலை க்கான போராட்டத்தை சமூக விடுதலைக்கான போரட்டத்துக்குப் போட்டியாக கருதவேண்டிய தில்லை.

கேள்வி:- தாமரைச் சின்னமாகக் கொண்ட அரசியல் சின்னத்தில் உங்கள் பார்வை என்ன?

அந்தக் கட்சி மட்டுமல்ல. எந்த அரசியல் கட்சி மீதும் எனக்கு மரியாதை இல்லை. ஆட்சிகள் மாறுவதில்லை அமைப்பே மாற வேண்டும் என்று நினைக்கிறேன்.

கேள்வி:- புராணக் கதைகளில் உங்க ஞக்கு

‘அ’ஸ்துமா உள்ளவருக்கு வலிப்பு அல்லது சுவாசிப்பதில் கஷ்டம் ஏற்படுகிறது. ‘எ’ என்ற சத்தம் அல்லது இணைப்பு குறிப்பாக வெளிச்சுவாசத்தின்போது ஏற்படுகிறது. ஒருவர் போதுமான அளவு காற்றைச் சுவாசிக்க முடியாவிட்டால் அவருடைய நகங்களும் உதகூடங்கும் நீல நிறமாக மாறி கழுத்துப் பாகத்திலுள்ள நாளங்கள் புடைக்கலாம். சிறிதளவு வெள்ளை நிறக் கோழையோடு கூடிய இருமல் இருக்கலாம். பெரும்பாலும் ஆஸ்துமா குழந்தைப் பருவத்திலிருந்து ஆயுள் முழுவதும் தொந்தரவு தரலாம்..... ஆஸ்துமாவின் அவஸ்தை பற்றி ஒரு மருத்துவ நூலில்-

‘ஆத்மாவின் அவஸ்தை பற்றி நீ அறிவாயோ?’ (அவஞ்சடைய கேள்வி)

நீதானே அது?

அது நீயாய் இருக்கும் என
என, எனக்கித்தனை சந்தோஷம்?

கிழக்கெனவும்
மேற்கெனவும்
கிளம்பிச் சென்ற நாம்
உலகம் உருண்ட என்பதாலோ
மறுபடியும் சந்தித்தோம்?

கிழக்கு நோக்கிக்
கிளம்பிச் சென்றும்
மேற்கு வானில்
எத்தனை வட்டங்கள்
என் மன ஆலாவே!

தெரு வளைவைக்
கடக்கும் போது,
தூரத்தே
பாலகர்க்குப் பாடம்
சொல்லிக் கொடுக்கும்
ஒரு பாலகியாய்
ஜன்னலின் பின்னால்
உதித்த முகம்
நீதானே அது?

அது நீயாய் இருந்தால்
எனக்கெத்ததனை சந்தோஷம்

எனதன்பே, அசோகவனங்கள்
எங்கே அழிந்தன?

இந்தக் கவிதையை எழுதிய மஹாக
விஞன் வழக்கம் போல் 7.50க்கு பல்ஸில்
இந்த இடத்தைக் கடந்து போய்விட்டான். பல்
ஒன்றின் இரைச்சல் கேட்டதும் ஆர்ப்பித்த
படபட்டு பல்ஸில் அவன் கடந்து போனதும்
அடங்கிப் போயிற்று. அவனைப் பலவந்தமாக
அந்த பல் என்னிடமிருந்து படுங்கிச் செல்வது
போன்ற அசட்டுக் கோபம்; சோகம்.

அவன் ஓட்டக்க் சிவிங்கியைப் போல்
தலையை வெளியே நீட்டியப்பட்டான் இன்றும்
போனான் தினமும் பதினாறு மைல்கள் பயணம்
செய்வது இந்தப் பத்து வினாடி சந்திப்புச்
கூத்துக்காகத்தான் என்று ஒருத்தவை அவன்
என்னிடம் சொன்னான்.

என்னைப் போல அவனும் கனவுக
ஞடன் வாழ்ந்து, மல்லுக்கட்டி கனவுகளாய்க்
கழிப்பான் என நான் நம்பத். தயாரில்லை.
அவனுடைய காலையில் முகம் புதைத்து கால
மெல்லாம் கண்ணீர் அபிஷேகம் செய்யும்
தொனிபாட சற்று உணர்ச்சிவசப்பட்டு ஒருத்த
வை நான் எழுதிய கடிதமொன்றுக்குப் பதில்
எழுதுகையில் அவன் எவ்வாறு தொடங்கி
இருந்தான் ‘தெரியுமா? ’அன்புள்ள ஆண்டா
ங்கு அல்லது மீராபாய்க்கு....’

கடந்த தின்கட்கிழமைகூட அவனுக்கு ஒரு கடிதம் எழுதினேன் வேகமாக, அது விடுதியில் இருக்கும் ஒரு சிறுவின்னை தன் சாப்பாடு, குளிப்பு, படுக்கை, படிப்பு..... இவை பற்றியெல்லாம் கோள் சொல்லி தன் னுடைய பெற்றோருக்கு எழுதுவது போல் இருந்தது. சுவாசித்துப் பார்த்ததில் எனக்கே பெரிய வெட்காகிவிட்டது. அவனுக்கு இந்தக் கடிதம் எப்படி இருந்திருக்கும்? எனவே கிழித்து விட்டேன்.

‘பைல் கள் நிறைந்த மேசை
யோன்று நடுவில் வைத்து எதிரும் புதிருமாக
உட்கார்ந்த படி ஒரு சாயங்காலத்தில் நானும்
அவனும் பேசிக் கொண்டிருந்தபோது அவனுடு
கைகளைப் பற்றி ‘நம் துன்பங்களுக்கு
எப்போது விடிவு கிடைக்கப்போகிறது?’ என்றேன். சற்று நேரம் சும்மா இருந்து விட்டு
பின்னர் என்னைப் பார்த்தபடி சொன்னான்,
‘நேற்று இரவு ரூபவாழினியில் போன ஒரு

தமிழ் படத்தில் அதே வசனம் வந்ததாக மூபகம். படுக்கையிலிருந்து என் காதில் அது விழுந்தது.’

அவன் கனவுகளுக்கும் தமிழ்ப்பட வசனங்களுக்கும் எதிரி என்றால் பதினாறு மைல்கள் பயணம் செய்து பத்து வினாடி ‘தீசினமும்’ திருப்பியும் பெறுகின்ற சமாக்சாரம் எதில் சேர்த்து? மூளைக்கும் மனதுக்கும் நடைபெறும் கயிறிழுப்புப் போட்டியில் இவன்

ஒருத்தனுக்குக் கொடுத்துவிட எண்ணியுள் ஓன்.

கடந்த சளிக்கிழமை வகுப்பறை ஒன்றின் கரும்பலகையில் எனத்தும் ‘ஹீரோ’ குகும் கல்யாணம் செய்து வைத்துவிட்டார்கள். இதை யார் எழுதினார்கள், பின்னர் கண்டு இதை யார் அழித்தார்கள்.....போன்ற தேவையற்ற ஆராய்ச்சிகளை நான் செய்யப்போவதீலை. என் துகிலுரிப்புவதீல் இந்தத் துரி யோதனன் சபையில் யாருக்கு ஆட்சேபனை இருக்கும். கிருஷ்ண பரமாத்மா தான் பஸ்ஸில்

இந்த நேரம் அவன் என்ன செய்து கொண்டிருப்பான்? அவனுடைய அலுவலகத்திலும் நேரப் பதிவுப் புத்தகம் ஒன்று வைத்திருப்பார்களா? அதில்கையெழுத்து இட்டு விட்டு என்ன செய்வான் என்னைப் போலவே அவனும் என்னைப் பற்றியிருக்கின்ற வினாக்களில் மூழ்கிக் கிடப்பானா? கல்குலேந்றிரில் பச்சை இலக்கங்களுடன் பேராடிக் கொண்டிருப்பானா? T.Vயில் போகும் அவனுடைய நிறுவன விளம் பரத்தில் வருபவன் போல விலை, விபரங்கள் சொல் விக்கொண்டிருப்பானா?

அரோக்வனங்கள்



7.50க்குப் போய்
விட்டானே.

வகுப்பறையை
நோக்கி நடக்க
ஆரம் பித் தேன்.
'சூட்மோவிங் ரீசர்
என்றார்கள் குழந்
தைகள். (அது
எனக்கல்ல குழந்
தைகளே) என்
னோடு சேர்த்து
இவர் களை யும்
அலைக்கழிப்பது
எவ்வளவு தூரோ
கம்.

என்னுடைய இந்த
நாட்களில் நான்
தாக் கமின் றி,
உணவின்றி தலை
யணையை நனை
த்து ,வெளிச் ச
முள்ள பாந்தவெளி
எது வென்று வெள்
ளை மனல் நிறை
ந்த மனித நடமாட
மே இல்லாத
(அவன் மட்டும்

அங்கே இருக்கட்டும்) பகுதி ஒன்றைக் கண்டுபிடிக்க அலைகின்ற அலைச்சலில் இந்தச் சம்பவம் தான் ஏனோ கண்முன்னால் வந்து நிற்றது.

சிறு பிரயாத்தில் எனது வீட்டுச் சுற்றாலெல் சில சக்கிலியர்கள் வாழ்ந்து வந்தார்கள். எனது வீட்டு யன்னலிலேறி அவர்களை மிகவும் பயத்துடன் கவனித்து கொண்டிருப்பேன். அவர்களது பெரும்பாலான நேரங்கள் குடியிலும், கும்மாளத்திலும், ஏச்சிலும், பேச்சிலும், கழியும். ஒருநாள் அவர்கள் ஒரு கீடங்கு நிறைய நெருப்பு முட்டி அதன் மேல் ஒரு உயிர்க் கோழியைக் கம்பில் கட்டி வாட்டி யெடுத்துக் கொண்டிருந்தார்கள். எனது மனதில் மிகவும் உறைந்து போன சம்பவமித்து. அந்தக் கோழி நான் இல்லை. நான் வாடுவது எந்த நெருப்பில், எந்தச் சிறையில்?

பக்கத்து வகுப்பிலிருந்த R.K என்ன நோக்கி வந்தான்.

‘மனோகரி இன்று பல்ஸில் கண்ணர்களா?’

‘கண்டு விட்டேன்’ என்றேன்.

அவனை ஒரு சாட்டாக வைத்து என்னிடம் கதைத்துக் கொட்ட வரும் R.K இன் ஆப்பும் எனக்குத் தெரியாதல். R.K என்னைப் பற்றி என் எண்ணுகிறான். ‘திருமணமான ஒரு ஆடவனுடன் இப்படிப் பழகும் இவள் எனக்கும் இன்கீப் போவான்.’

நேற்றைய கடைசிப் பாடவேளை யில் R.K என்னிடம் வந்து கதைத்துக் கொண்டிருந்த போது கீழ்த் தள்ளப் படிக்கட்டில் நின்று ‘காதலிக் கந்துவிட்டேன்’ என்று ஒரு வன் பாடும் சத்தம் கேட்டது. இந்த வித்தி யாலயத்தில் சிறப்பமாக குரங்குகள் ஏறுமைகளுக்கு (குரலில்) கூட இங்கே படிக்க அனுமதி கிடைத்து விடுகிறது.

என்னிடம் வந்து அளப்பது சம்மந்த மாக என் விருப்பமின்மையை R.K யிடம் நேரடியாகச் சொல்லி விடுவதில் எனக்கொள்ள நுழைப்பு வெற்று வைத்து பக்கத்துப் பக்கத்து வென்டுமா?

R.K சற்று நேரம் வளவளத்து விட்டுப் போய்விட்டான். என் ஸ்வராஸ்யமற்று ‘ஹம், ஓம், இல்லை’ கள் அவனைப் போகச் செய்திருக்கலாம்.

தூக்க நிலையில் மட்டுமல்ல விழிப்பு நிலையிலும் கூட அவனையும் என்னையும் சேர்த்துத் தான் நிறைக் கல்ல கனவுகள். நான் இப்படி கனவுகளில் தான் நிறந்தரப் பிரஜை யாகி விடுவேனா என்ற அங்கலாய்ப்புத் தான் இப்போது அடிக்கடி எனக்குள்.

நேற்றுக் கூட ஒரு கனவு...ஒரு பொய் ஆலமரம். ஆனால் அசாதாரணமாக அதன் இலைகள் வெள்ளிகள் போல் மின்னுகின்றன. கண்களைக் கூச வைக்கும் வெளிச்சம். ஆனால் அது மேற்பகுதியில் மட்டும் மரத்தின் கீழே அடிப்பாகத்தில்

(10ம் ரக்கத் தொடர்ச்சி....) அமெரிக்காவில் நான்பி ரீன் மாதிரி இங்கே பள்ளிக்குள் Mrs.Principal first lady. அவனுக்கு நிறைய கவலைகள். முக்கியமாக காலையில் Bus இல் போகும் அவனை நான் சந்தித்து விட்டேனா என்பதை உறுதிப்படுத்தி விட.....

அவன் எவ்வளவு குருமானவள்! பேச்சிடையே ஒரு நாள் சொன்னாள். எவ்வளவு தான் மலிவு என்றாலும் எனக்கு Second hand சமான்கள் வாங்குவதில் துளி கூட இல்டமில்லை.

எனக்கு மனதுக்குள் சிரிட்டு வந்தது. 'அம்மனி புதிய பொருட்களை வாங்கி விட்டும் சில் காலங்தாழ்த்தித்தான் புரிந்து கொள்கிறார்கள். அந்தப் பொருளால் பயன் ஏது மில்லை என்று' எனச் சொல்ல என் வாய் துடித்தது. எனினும் அதிபர் பாவும். அவர் என்ன செய்வார். அவரை இங்கே இழுக்க?

மழை சட்டவென்று பெய்யத் தொடங்கிற்று. கண்களை முடிக்கொண்டு மழை பெய்யும் போதும் சத்தத்தை மாத்திரம் கேட்பது எனக்குப் பிடிக்கும்.

மழை பெய்யத் தொடங்கி விட்டால் எனக்குப் பிரியமில்லாதது பஸ் பயணங்கள் தான். அப்பாவுடனான சைக்கிள் சவாரியை மாரிகாலம் ஏற்பதில்லை.

பழைய மழை நாட்களை நினைத்துப் பார்க்கிறேன். அப்போதெல்லாம் மழை நாட்களில் நான் என் படுக்கை அறையை விட்டு வெளியே வருவதில்லை. சாப்பாடு, தேநீர் எல்லாமே தேடி என் அறைக்குள் வந்து விடும். ஒரு விண்வெளிப்பயணியைப்போல் உடுத்திக் கொண்டிருப்பேன். குளிர் பொறுக்க முடியாவிட்டால் Sockம் கால்களில் ஏற்றிடும். வீட்டில்முறை எல்லோரும் என்னைப் பார்த்துப் பொறாமைப்படுவார்கள். 'கிழட்டுச் செல்லும்' என்று. உண்மையில் நான் தான் எங்கள் விட்டில் செல்லப்பின்னள். அப்பாவின் Pet. அப்பா அடிக்கடி சொல்வார். பெலஹீஸ்மான் பிள்ளைகளுடன் தானாம் பெற்றோர்களுக்கு கூட ஒட்டுதல். இதை நான் வீம்புக்காக முழுசாய் ஏற்றுக் கொள்ளாவிட்டாலும் உண்மை அதுதான் ஆஸ்தாமாவந்து நான் அவதிப்படும் போதெல்லாம் அப்பா தான் அருகிலிருந்து என் முதுகையும் நெற்றியையும் தடவிக்கொடுப்பார். அம்மா இப்படியெல்லாம் செய்தது கிடையாது. நான் தாங்கும் வரை அப்பா விழித் திருப்பார். அந்த நேரங்களில் நான் சொல்லுவது தான் நடக்கும். படுக்கமுடியாது. கதிரை வேண்டும் என்றால் கதிரை வரும். வேர்க்கிறது என்று சொன்னால் எல்லா யன்னல்களும் திறப்படும். நான் அமுதால் அப்பா பயந்து போவார். நிலமையைப் பார்த்து டொக்டரைக் கூட்டி வருவார். தாங்குவது கஷ்டம் என்றாலும் "ஊசி" போடுங்கள் என்று நானாகவே வலிந்து டொக்டரிடம் கேட்பேன். டொக்டர் முதலில் மறுத்தாலும் நான் படும் அவஸ்ததையைச் சகிக்க மாட்டால் ஊசி போடுவதுண்டு. நான் அப்படியே நிதிரையைக்கத்தில் ஆழ்ந்து விடுவேன்.

சென்ற வருடம் மழை நாட்கள் ஒன்றில் நானும் அவனும் பஸ்ஸில் வந்தோம்.மழைப்பயம், என் ஆஸ்ததுமா பற்றிய போசனை எதுவில்லாமல் அவனுடன் அந்த மழை நாளில் பயணம்செய்ய முடிந்தது. நான் இறங்க வேண்டிய இடம் நெருங்கியதும் பிரிவு பற்றியதும் அழுத்தியது.

"நீங்களும் இறங்குங்கள்" என்றேன். "இறங்கி?"

"இறங்குங்கள்"

தார் ரோட்டின் ஈத்தில் சிவப்பிழுத்து கொண்டு பஸ் எங்களை விட்டுவிட்டுப் போயிற்று. ஆளுக்கொரு குடைகளை விரித்துக் கொண்டு பிரதான வீதியில் இருந்து பிரிந்து போகும் ஒரு தெருவில் என் விட்டை நோக்கி நடக்கத் தொடங்கி வேன். தெரு வளைவை நெருங்கும் போது நான் சொல்கிறேன். "ஒரு குடையைத் துஷ்பிரயோகம் செய்வது போல் இல்லை? அவன் என்

என்னைக் குறித்து அவன் பிரயோகித்திருந்தான். இந்த விவகாரம் குறித்து தன் நண்பனான பாலாவிடம் பேசி அழுததாக எழுதப்பட்ட வாக்கையிடத்தை வாசித்ததும் எனக்குள் விசன்தான் பொக்கிற்று. "அலே தம்பி இந்தப் பாலா ஒருநாள் கருக்கல் பொழுதில் வாசலில் நின்ற பொழுது என் மார்பைக் கிளங்கும் நோக்கத்துடன் வந்தவன் என்பது தெரியாமல்..... நீயும் உன் நாட்குறிப்பும் சரிதான் போடா!

எல்லோரும் ஒத்த குரலில் பாட முனைவது இது தான். 'அவன்



வெட்டிய ஒரு மின்னலில் அவன் என்ன முத்தமிட்டதை நனைந்த புக்கள், கிலைகள், கொடிகள், ஒதுங்கி நின்ற ஒரு மாடு கிவையெல்லாம் பார்த்திருக்கும்.

குடையின் கீழ் வந்தான். வெட்டிய ஒரு மின்னலில் அவன் என்னை முத்தமிட்டதை நனைந்த புக்கள், இலைகள், கொடிகள், ஒதுங்கி நின்ற ஒரு மாடுஇவையெல்லாம் பார்த்திருக்கும். வெட்டிய ஒரு மின்னலில்.....

அம்மா சென்றவாரம் விழியாம் தெரிந்து தேம்பி அழுத் தொடங்கினாள். "மகனே, இந்த விழியம் இனி வேண்டாம். ஊர் காறித்துப்பும், கலியாணம் முடியாதவன் போல் நடித்து அவன் உன்னை ஏழாற்றி விட்டான்....." அந்த நேரத்திலும் நான் அழுதேன் என்றால் அதுகூட அவன் சார்பாகத்தான். அவனுடன் திருமணம் ஆயிற்று எனத் தெரிந்தும் அவனுடன் நேர்ந்த ஒவ்வொரு சந்திப்புக்களிலும் நான் விலகிப்போக முயன்றிருக்கிறேனா?

நான் எப்போதும் வெளியில் தீரிவதில் அவனுடன் அறிவு முழுசாய் ஏற்றுக் கொள்ளாவிட்டாலும் உண்மை அதுதான் ஆஸ்தாமாவந்து நான் அவதிப்படும் போதெல்லாம் அப்பா தான் அருகிலிருந்து என் முதுகையும் நெற்றியையும் தடவிக்கொடுப்பார். அம்மா இப்படியெல்லாம் செய்தது கிடையாது. நான் தாங்கும் வரை அப்பா விழித் திருப்பார். அந்த நேரங்களில் நான் சொல்லுவது தான் நடக்கும். படுக்கமுடியாது. கதிரை வேண்டும் என்றால் கதிரை வரும். வேர்க்கிறது என்று சொன்னால் எல்லா யன்னல்களும் திறப்படும். நான் அப்படியே பயன்து போவார். நிலமையைப் பார்த்து டொக்டரைக் கூட்டி வருவார். தாங்குவது கஷ்டம் என்றாலும் "ஊசி" போடுங்கள் என்று நானாகவே வலிந்து டொக்டரிடம் கேட்பேன். டொக்டர் முதலில் மறுத்தால் அவஸ்ததையைச் சகிக்க மாட்டால் ஊசி போடுவது தான் அந்த நேரங்களில் நடக்கும். படுக்கமுடியாது. கதிரை வேண்டும் என்றால் கதிரை வரும். வேர்க்கிறது என்று சொன்னால் எல்லா யன்னல்களும் திறப்படும். நான் அப்படியே பயன்து போவார். நிலமையைப் பார்த்து டொக்டரைக் கூட்டி வருவார். தாங்குவது கஷ்டம் என்றாலும் "ஊசி" போடுங்கள் என்று நானாகவே வலிந்து டொக்டரிடம் கேட்பேன்.

நான் ஒரு நாள் அவனுக்கு கமலதாலின் My story பிலிருந்து வாசித்துக் காட்டினேன். '.....I had expected him to take me in his arms and stroke my face, my hair, my hands, and whisper loving words. I had expected him to be all that I wanted my father to be and my mother. I wanted conversation, companionship, and warmth sex; was far from my thoughts.....'

என் சகோதரனுடைய நாட்குறிப்பொன்றை சமீபத்தில் பார்க்க நேர்ந்ததில் தடுமாறிப் போனேன். Black Sheep என்ற வாத்தையை

ஞாயிற்றுக்க்ஷமை

கால்கள்னால் மட்டும் வித்தியாசப்பட்டவர்கள்

நேற்றும் இந்த உலகம் இதே போன்றுதான் இருந்தது. இன்றும் அதே பேர்ன்றுதான் இருக்கிறது. பகலும் இரவும் தோன்றுவதில் எந்த மாற்றங்களையில்லை. ஆனால் இந்த மனிதர்கள் தான் மாற்றிட்டார்கள். படைக்கப்பட்ட அடிப்படைத்தன்மைகளிலிருந்து.

இங்கு எந்தவாறு மனிதனை எடுக்குத் தொண்டாலும் அவன் ஒரு அழையாக இருக்கட்டும் அல்லது அழைமைப்படுத்துபவனாக இருக்கட்டும் அவர்களை கார்வப்பட்டவோ பெருமை கொள்ளவோ ஏதுமில்லை. மனிதர்களால் தோற்றும் பெற்றகைத் தவிர

ஆண்களும் பெண்களுமாய் நடமாடுக் கொண்டு தீரிகிறார்கள் மனிதம் இல்லாத உடம்புகளோடு கொம்புகள் முளைக்காத விலங்குகள் மாதிரி கால்கள்னால் மட்டும் வித்தியாசப் பட்டுக்கொண்டு இந்த உலகம் போதாதை கொற்று வெற்றகைத் தவிர

தெரிந்தீருந்தும் வேண்டுமென்று பாவங்களைச் செய்வது சதி செய்வதீலேயே காலங்களை நகர்த்துவது மிக அமைதியாக இனவாதங்களை தூண்டிவருவது



இவைகள் தான் அவர்களை நடைமுறைகள்

தீட்டமிடப்பட்ட வாழ்க்கை என்னவோ இலகுவானதுதான் ஆனால் இந்த மனிதர்கள் தான் முறையாக புரிந்து கொள்ளாமல் காடுகளிலும் புதர்களிலும் போன்ற தங்களது வாழ்க்கையை இட்டுச் செல்கிறார்கள் உறக்கத்தில்

சிறாவர் மலை

ஒரு ஊரில் ஆலை முதலாளி இருவன் இருந்தான். அவன் பூபி என்ற நாயை வளர்த்து வந்தான். அது சிறு வயதில் புத்திசாலித்த னமான காரியங்களைச் செய்து அனைவரையும் கவர்ந்து வந்தது. ஆனால் இப்போது அதற்கு வயதாகிட்டது. காதுகளும் சரியாக கூறியது.

குள் எந்தி பூபியிடம் “நண்பனே! பொறு! நான் உனக்கு கூறியது.

குள் எந்தி பூபியிடம் “நண்பனே! பொறு! நான் உனக்கு கூறியது.”

கேட்பதில்லை. ஆலை முதலாளியும் அவனது வேலைக்காரர்களும் பூபிக்குச் சரியாக உணவுதராமல் அதைக் கொடுமைப்படுத்தி வந்தார்கள்.

மனமுடைந்த பூபி ஒரு நாள் வீட்டை விட்டு வெளியேறி ஒரு காட்டின் வழியாக நடந்து வந்து கொண்டிருந்தது வழியில் ஒரு குள்ள நரியினைச் சுந்தித்தது. குள்ள நரி “எங்கே போகிறாய் பூபி?” என்று பூபியை வினவியது.

பூபியும் குள்ள நரியிடம் தன் சோகக் கதைகளை எல்லாம் உருக்கமாகக் கூறியிரு. இனிமேல் சகிக்க முடியாது. என்ற நிலைக்கு வந்தவுடன் தான் வீட்டை விட்டு வெளியேறி விட்டதாக குள்ள நரியிடம் தெரிவித்தது.

குள்ளாரி “நண்பனே! நீ சிறு வயதில் எவ்வளவு புத்திசாலித்தனமாக இருந்திருக்கிறாய். உன் முதலாளியை இரு முறை திருடனிடம் இருந்து பாதுகாத்து இருக்கிறாய். ஆனால் இப்போது உனக்கு வயதாகி விட்டதால் ந அவர்களுக்கு தேவைப் படாமல் போய் விட்டாய். நீ இதைக் கண்டு மனந்தளராதே. திரும்பிப் போய் மறுபடியும் உன் முதலாளியின்



ஒரு வழி சொல்லுகிறேன்” என்று கூறிவிட்டு சிறிது யோசித்தது. பின்னர் “பூபி! இதைக்கேள் நானை எப்போதும் போல் ஆலை முதலாளியின் குழந்தையை பணிப்பெண் வெளியே வயல்வெளிக்கு அழைத்து வருவாள். நான் குழந்தையை அவளிடம் இருந்து பிடிக்கி, அதோ தெரிகிறதே புல்வெளி அதனருக்கில் உள்ள ஒக்க மரத்தினடியில் ஒளித்து வைக்கிறேன். குழந்தையைக் காணாமல் எல்லோரும் அலை மோதுவார்கள். நீ எல்லோருக்கும் மோப்பம் பிடிப்பது போல பாவனை காட்டி ஒக்க மரம் வரையில் வந்து குழந்தையை எடுத்துக் கொடு” என்று பூபியைக் காண வந்தது. பூபியிடம்

ஒரு நாள் குள்ள நரி பூபியைக் கொடு விட்டு சிறிது நேரம்

ஒபியின் முகத்தை, உற்று நோக்கியது. பிறகு, “அய்யும் என்ன! முன் போல அனைவரையும் கவர்ந்து விடுவாய். நீயே ராஜா!” என்று அந்தக் குள்ள நரி கூறியது.

அடுத்த நாள் வழக்கம் போல பணிப்பெண் குழந்தையை வயல்வெளிக்கு எடுத்து வந்தாள்.

குழந்தையைக் கீழே வைத்து விட்டு வயல் வெளியில் இருப்போயிடம் வெட்டிக்கதை பேச ஆரம்பித்தாள். மறைந் திருந்த குள்ள நரி குழந்தையைப் பிடிக்கிக் கொண்டு ஓடியது. பணிப்பெண் என்ன செய்வதென்று புரியாமல் திகைத்துப் போய் நின்று விட்டாள். பிறகு கூய நினைவுக்கு வந்து, “ஜேயோ! குழந்தை ...குழந்தை” எனக் கத்த ஆரம்பித்தாள். எப்படி இதை தன் முதலாளியிடம் சொல்ல தென்று நினைத்துப் பயந்து போய், “ஓ”வென்று அழ ஆரம்பித்தாள்.

வேலையாக்கள் ஓடிப் போய்

ஆலை முதலாளியிடம் இந்தச் செய் தியை தெரிவித்தார்கள். முதலாளி உடனே வேட்டைக்காரரை அழைத் துக் கொண்டு குழந்தையைத் தேட ஒடினாள். ஆனால் பூதி வழியிலேயே பூபி குழந்தையை வாயில் கவ்வி பத்திரமாக எடுத்து வருவதைப் பார்த்தான். பின்னாடியே ஓடி வந்த ஆலை முதலாளியின் மனைவி ஓடிப் போய் பூபியிடம் இருந்து குழந்தையைப் பெற்றுக் கொண்டாள். ஆனந்தக் கூத்து டினாள். பிறகு ஓடிப்போய் ரொட்டியும் பாலும் எடுத்து வந்து பூபிக்கு கொடுத்து விட்டு அதன் பின்னாந்த லையை அன்புடன் தடவிக் கொடுத்தாள். பூபியின் வீரச் செயல் எங்கும் பரவியது, மறுபடியும் பூபி ஒரு வீரனாக உலா வர ஆரம்பித்தது.

ஒரு நாள் குள்ள நரி பூபியைக் காண வந்தது. பூபியிடம் குழந்தையைக் காரியங்களை எல்லோரும் அலை மோதுவார்கள். நீ எல்லோருக்கும் மோப்பம் பிடிப்பது போல பாவனை காட்டி ஒக்க மரம் வரையில் வந்து குழந்தையை எடுத்துக் கொடு” என்று பூபியைக் காண வந்தது. பூபியிடம்

“பார்த்தாயா தம்பி! என் புத்தி மதியைக் கேட்டதால் தானே உன்னால் இவ்வளவு உயர் முடிந்தது. அப்போது நான் உனக்கு உதவி வேண்டும். சிறிது நாட்களக் எனக்கு இரை சரியாக கிடைக்கவில்லை. அதனால் மிகவும் மெலிந்து விட்டேன். இப்போது எனக்கு உணவு வேண்டும் தா!” என்றது.

பூபியும் தலையாட்டி விட்டு குள்ள நரியிடம், “ஐயா! இங்கே ஒரு திருமணம் நடக்க விருக்கிறது. எனவே சமையலறையில் ஏராள மான உணவுப் பொருட்கள் குவித்து வரை காத்திருப்போம். பிறகு சமையலறையின், பின் கதவு வழியாக உள்ளே நுழைந்து விட்டால் பிறகு உனக்குத் தேவையானதை எடுத்துச் சாப்பிட்டுக் கொள்ளலாம்.” என்று பணிவடன் கூறியது.

பிறகு இருவரும் இருடியவுடன் சமையலறையினுள் நுழைந்து திருடிச் சாப்பிட ஆரம்பித்தாள். குள்ள நரி நன்றாக வயிறு முட்டச் சாப்பிட்டது. பிறகு பூபியிடம் “தம்பி! எனக்கு இருக்கிற சந்தோசத்தில் வாய் விட்டுப் பாடலாம் போல இருக்கிறது” என்றது.

உடனே பயந்து போன பூபி, “ஐயா! பெரியவரே நீ பாடாமல் இருக்கும் வரை நம் இருவருக்கும் நல்லது. பாட ஆரம்பித்தாயோ பிடி பட்டு விடுவோம். அதனால் தயவு செய்து இங்கிருந்து வெளியேறலாம் வா” என்று அவசரப் படுத்தியது.

ஆனால் முட்டாள் குள்ள நரி, பூபியின் பேச்சைக் கேளாமல் பெருங்குருவுடையும் கூடும் குறைக்கப்பட்ட தாயார் கூரியும் முதலாளி, “சரி! இன்னுக்கூள்ள நரி தான் கெடுத்திருக்க வேண்டும்” என வாதாடினாள் மனமிரங்கிய முதலாளி, “சரி! இன்னுக்கூள்ள நரி தாயோ உன்னைக் கொல்வது உறுதி” எனக் கூறிக் கொண்டே அதை விடுவித்தான்

குள்ள நரி தப்பித்துக் கொண்டு ஓடி விட்டது. எனவே ஆலை முதலாளி பூபியை மட்டும் பெரிய சங்கிலியால் கட்டிப் போட்டான் செய் தியநிதி முதலாளியின் மனைவி அவனிடம் “பூபியை அந்தச் குள்ள நரி தான் கெடுத்திருக்க வேண்டும்” என வாதாடினாள் மனமிரங்கிய முதலாளி, “சரி! இன்னுக்கூள்ள நரி தாயோ உன்னைக் கொல்வது உறுதி” எனக் கூறிக் கொண்டே அதை விடுவித்தான்

கடந்த வாரம் கேட்கப் பட்ட கேள்விக்கான சரியாக விடையினை பலர் எழுதியிருந்தனர். அவர்களில் குலுக்கல் முவரியிக்காகத் தெரிவ செய்யப்பட்டு

பரிசுபொறுவர்

ர.கோபிகா

மட்டக்களப்பு

பாராட்டப்படுவோர்

1.ஞ.குணாத்தன்

10,தாமரைக்கேணி

மட்டக்களப்பு

2.தே.மதனராஜ்

தரம் 8^b

மட்டமைல்த மத்திய கல்லூரி

3.க.குனாந்

தர்த்தக்குள் வீதி

குருக்கள் மட்டம்

4.ந.ரமேஸ்வரன்

32/1 அந்தோயியர் வீதி

மட்டக்களப்பு

5.தே.சுஜிபன்

29/8 சின்ன உப்போடை

மட்டக்களப்பு

6.ச.ரமணன்

கல்லடி

7.ம.நோகனகாந்

ஏர்.கே.எம். ஒழுங்கை

கல்முனை

விடை

மகள்

ஒரு பாலத்தில் இருந்து ஒருவர் அப்பாலத்தின் கீழ் உள்ள நீர் நிலையில் வீழ்ந்து விட்டார். நீரில் வீழ்ந்த அவர் முதலில் என்ன ஆவார். சொல்ல

கத்ரவன் பதல்கள்

கேள்வி:- மனிதன் மனிதனாக வாழ என்ன செய்ய வேண்டும் கத்ரவனே?

ரீ.போன்பராசா, ஆரையம்பதி.

பதில்:- நல்ல மனிதர்களுடன் பழக வேண்டும். நல்ல நூல்களை வாசிக்க வேண்டும்.

கேள்வி:- அடையாள அட்டையும், சோதனைச் சாவடி எதுவும் இன்றி மட்க்கள்பில் இருந்து கொழும்புக்குப் போய் வர கனவு கண்ணின். என் கனவு எப்பொழுது நிஜமாகும்?

சே.மு.முகைதீன்,
பதுறியா வீதி,

காங்கேயன்ஷைட்-18

பதில்:- காங்கேயன் ஒடையிலிருந்து காத்தான்குடி வரைக்குமாவது அடையாள அட்டை இல்லாமல் செல்ல முடியாமல் இருக்கும் போது எப்படி உம்மால் இப்படிக் கனவு காண முடிகிறது.

கேள்வி:- எனக்குத் தாடி வளர்க்க ஆசையாகவுள்ளது. அப்படி வளர்த்தாலும் எனது நண்பர்கள் காதலில் தோத்தவன் என்று கேலி செய்கிறார்கள். என் செய்யலாம்?

சோதிடர் கிளாங்கோரன், ஆரையம்பதி

பதில்:- உமது காதலியை எப்போதும் கூடவே அழுத்துச் சொல்லும்.

கேள்வி:- இராணுவச் செய்தித் தடையை அரசாங்கம் நீக்கியமை படியும் என்ன கூறுவாய் கத்ரவனே?

சி.சண்முகப்ரதாப்,
மட்டக்களப்பு.

பதில்:- இவர்களுடைய தடையால் இவர்களுடைய வாயை மட்டும் தானே அடைக்க முடியும். பிறகு அது இருந்ததான் என்ன பிரயோசனம் என்னுடே யோசிச்சிட்டுள்ளதோல்.

கேள்வி:- கேட்கமுடியாத கேள்வியை கேட்கவும். சொல்ல வேண்டிய பதிலை சொல்லாமல் விடவும் சந்தர்ப்பம் வந்தால் என்ன செய்வது?

சி.செல்வம், கடற்கரைவீதி, நாவற்குடா.
பதில்:- “மெளனம்”

கேள்வி:- எனக்குப் பிடித்த கலர் கறுப்பு உமக்குப் பிடித்த கலர் என்ன கத்ரவனே?

பு.ஹீல்ட்லா, ராதாலயம்,
அம்பிளாந்துறை.

பதில்:- ‘தினக்கதீர்’ வர்ணம்.

கேள்வி:- தடைக்கும் படைக்கும் உள்ள ஒற்றுமை என்ன கத்ரவனே?

ம.ஜெகமோகன், ஆரையம்பதி

பதில்:- ஒன்று இரண்டிலும் “டை” இருப்பது, மற்றது, முன்னைதை செயற்படுத்த பின்னது தேவை என்பது.

கேள்வி:- நேற்றைய மனிதனுக்கும் இன்றைய மனிதனுக்கும் இடையில் வேறுபாடுகள் காணப்படுவதுபோல் நேற்றைய காதலுக்கும் இன்றையக் காதலுக்கும் வித்தியாசம் உள்ளதா?

சல்.செல்வம், நாவற்குடா.

பதில்:- நேற்று (ஆளைக்) கண்டவுடன் காதல் இன்று (காசைக்) கண்டவுடன் காதல்

கேள்வி:- மட்டக்களப்பு ஸ்ரீராமகிருஷ்ண மாணவ இல்லப் பவளளிழா எழுக்கிப் பேரணிக் கூட்டமும், தமிழர் ஆசிரியர் சங்கப் பேரணிக் கூட்டமும் மட்டுநகரில் கனைகட்டியிருந்தன. இவை இரண்டிலும் உள்ள ஒற்றுமை வேற்றுமை என்ன?

அ.ரா.சத்தன், சந்திராலேன், மட்டக்களப்பு.

பதில்:- ஒற்றுமை-இரண்டுமே பார்ப்பதற்கு அழகாக இருந்தன.

வேற்றுமை-இராமகிருஷ்ண மிஷன் பவளா

கேள்வி:- மட்டக்களப்பு ஸ்ரீராமகிருஷ்ண மாணவ இல்லப் பவளளிழா எழுக்கிப் பேரணிக் கூட்டமும், தமிழர் ஆசிரியர் சங்கப் பேரணிக் கூட்டமும் மட்டுநகரில் கனைகட்டியிருந்தன. இவை இரண்டிலும் உள்ள ஒற்றுமை வேற்றுமை என்ன?

அ.ரா.சத்தன், சந்திராலேன், மட்டக்களப்பு.

பதில்:- ஒற்றுமை-இரண்டுமே பார்ப்பதற்கு அழகாக இருந்தன.

வேற்றுமை-இராமகிருஷ்ண மிஷன் பவளா

கேள்வி:- மதிப்பிற்குரிய கத்ரவனே? கனவுகள் எத்தனை வகைப்படும். சுவார

இனவாத



வெறியால்...!

இனவாத வெறி

அழிப்பது எங்கள்

யீர்களை மட்டுமல்ல அ.ஜெயகு

உடைமகளையும் தான்! கனவாஞ் சிகுடி

எல்லோர்க்கும் நட்டம் போராவே

கீட்டக்கில் பழைய தீட்டம்

இன் ஒளிப்புத்தீட்டம்

நட்டக்கில் பெரிய நட்டம்

உயிர் உடமை நட்டம்.

கீட்டக்கில் நகர்ந்த கட்டம்

தீக்கவாலைக் கட்டம்

படைக்கு எட்டிய நட்டம்

கவாலை அனைந்த ந(க)ட்டம்.

வி. சு.தீரான்

கோவீல் போரத்வ.

தாக்கியது

நடக்கும் இந்தக் கொடீரை யுத்தம்

எனதுறவினர்களைக் காக்கியது

ஸின்பு உடன் பறப்பைக் காக்கியது

துறோது உறையுளையும்

தாக்கிவிட்டதே!

தே.மதன் ராஜ்

இல: 22/2,

மாமாங் கம்

மட்டக்களப்பு.

பரிசுக்குரியது

மடையரானோம்

கார்மாங்களைப் பாதித்து

ஏன்னைக்கொடும்

காங்கேயன் பார்த்த சாரதி,

மட்டக்களப்பு.

மடையரானோம்

காங்க

தடை தாண்டலுக்குத்.....

(ம் பக்க தொடர்ச்சி)

வியாழன் இடம் பெற்ற கீப் புறக்கண்பு சிங்கள தேசத்தின் பிரதமர் முதல் அந்தனை பொதுத்த பேரினவாதிகளுக்கும் சற்று ஒழுதலளிக்கவும், கிணக்கபாடுகள் எட்டாமலே கிணக்கப்பாடுகள் எட்டப்பட்டதாக விவரப்பட்டு அறிக்கை விட்ட தத்திர்காமருக்கு மறுப்பற்ககை விட்ட சர்வதேச அவையானத் துக்கான பழித்திர்க்கவும் “குளிர்த்திச் சடங்கு” ஆகக் கருத கிடமுண்டு.

நேற்று முன்தின பிரவு ஸ்ரீலங்கா வெளியிறவு அமைச்சு வெளியிட்ட விசேட அறிக்கையில் “சமாதானப் பேச்கவார்த்தைகளுக்கான முயற்சிகள் நோர்வே அரசாங்க உயர்மட்டத்துடன் முன்னெடுத்துச் செல்லப்பட உள்ளன” என்று தெரிவிக்கப்பட்டிருப்பதும், நோர்வே சிறப்பு சமாதானத்தூநுவரின் எதிர்கால “நடுநிலை”ப் பிரச்சனைம் குறித்து ஜயத்தை ஏற்படுத்துகிறது. வெளியிறவு அமைச்சின் மேற்படி அறிவிப்பும் சர்வதேச சமூகத்தைப் “பேய்க்காட்ட” நடந்தேறும் சிங்கள தேசத்தின் “ஏரங்க நாடக”த்தின் தொடர்ச்சியாகவே நடுநிலை நோக்கர்களால் பார்க்கப்படுகிறது.

இவை இவ்வாறிருக்க, நேற்று முன்தினம் மாலை இரு “குறிப்பிடத்தக்க” சந்திப்புக்கள் கொழும்பில் நடந்தேறின. முதலாவது சந்திப்பு தேசிய தொழிலாளர் காங்கிரஸ் தலைவர் எம்.எஸ்.செல்லச்சாமி தலைமையில் பாராளுமன்ற கட்டித்தில் நடைபெற்றது. “சமாதானப் பேச்கவார்த்தைக்கான முட்டுக்கட்டை” தொடர்பாக தமிழ்ப் பாராளுமன்ற உறுப்பினர்கள் மத்தியில் கலந்துரையாடப்பட்டதில், “ஸ்ரீலங்கா அரசு தற்காலிகமாக வேலும் விடுதலைப்புலிகள் மீதான தடையை



“குட்பை” சொல்லூறும்

மாலை இடம்பெற்ற பத்து தமிழ்க்கட்சிகளின் கலந்துரையாடல் ஆகும். சமாதானப் பேச்கவார்த்தைக்கான முட்டுக்கட்டை தொடர்பாக ஆராய்ந்த பின், “விடுதலைப்புலிகள் மீதான தடையை நீக்க ஸ்ரீலங்கா அரசாங்கம் மீது சர்வதேச சமூகம் அழுத்தம் கொடுக்க வேண்டும்” என்று ஏகோபித்த தீர்மானம் நிறைவேற்றியுள்ளனர்.

இச் சந்திப்பில் கல்முனைக்

இரண்டாவதாக ஏக்கமும் எதிர் பார்ப்பும் மிகக் கூடுதலாகவே உள்ளது. ஒருவரிடத்தில் நீர் ஏன் அவளை / அவனை காதலிக்கிறாய் என்று கேட்டால் அவர் / அவன் என்னை விரும்புகிறார்

“காதலினி அடித்தவம் அன்பு அல்ல”



ஆதலால் நான் விரும்புகிறேன். அவனை / அவளை எனக்குப் பிடித்திருக்கு அவனின் கொள்கை எனக்கு பிடித்திருக்கு அவன் / அவள் நன்றாக பாடுவார் அவன் / அவள் நல்ல அழுகு உள்ளவர் அவன் / அவள் நன்றாகப் பேசுவார் அவன் / அவள் நன்றாகக் கற்றிருக்கிறார்

அனால் ஒருவரேறும் அவர் / அவனின் அன்பு எனக்கு பிடித்திருக்கு என்று சொல்லவில்லை.

காதல் பற்றிய ஈடுபாடுகளும் குழப் பங்களும் இருப்பதற்கு காரணம் பாலியல் கவர்ச்சி ஓமோன்கள் ஆகும் என்று மருத்துவ விஞ்ஞான அறிஞர் பிறயிட கூறுகின்றார் (Friedd). ஆகவே எல்லோருக்கும் இந்த ஓமோன்கள் (hormones) உற்பத்தியாகி தொழிப்படும் இடத்து காதல் எனக்கின்ற நிகழ்வு வந்தே ஆகும். இது இயற்கை ஒருவர் காதலிப்பது அல்லது எவ்வளவு தூரம்-காதலிப்பது அல்லது காதலிக்காமல் இருப்பது உற்பத்தியாகும் தொழிப்படும் ஓமோன்களைப் பொறுத்தே உள்ளது. இங்கே காதல் என்று குறிப்பிடப்படுவது பாலியல் இயல்புக்கமாகும். ஆகவே காதல் என்பது பாலியலினால் உந்தப்பட்டு அதற்குப் பின் அந்த அடி அத்திவார்த்தில் கட்டப்பட்ட கட்டிடமேயாகும். ஆனால் பெண்ணும் முதலில் சந்திக்கும் போது மேற் கூறிய அம்சங்களை அடிப்படையாகக் கொண்டே

அனுங்கும் பெண்ணுங்கும் இடையே நட்பறவு உண்டாக பிடித்தமான கவர்ச்சியே பிரதான காரணமாகும். இன்னுமொரு வகையில் சொல்லப்போனால் பாலியல் கவர்ச்சி (Sex attraction) எனக்கின்ற அடித்த எதிர்தீன் மேல் கட்டி எழுப்பப்படுகின்ற காதல் மாளிகையின் கதவுகளும் ஜன்னல்களும் கூறையுமே இதற்கு துணை போகின்றன.

இன்றைய காதலர்களின் அனைக்காலவரித்தீன் “அன்பு” முன்றாம் பட்சமாக இருக்கிறது. இன்றைய காதலர்கள் ஒருவர் மற்றவரில் மித மிஞ்சிய ஆர்வம் கொண்டுள்ளனர்.

கரையோர மாவட்டம் தொடர்பான அபாயங்கள் குறித்து அம்பாறை தமிழர் மகா சலையின் பிரமுகரான கோபாலகிருஷ்ணன் விளக்கமளித்தாராம். இவ் அமைப்பில் இணைந்து செயேட்சையாகப் போட்டிட்டு இன்று ஸ்பி.டி.பி.யும் கலந்து கொண்டிருக்கவில்லை.

மற்றைய சந்திப்பு வெள்ளி

கரையோர மாவட்டம் தொடர்பான அபாயங்கள் குறித்து அம்பாறை தமிழர் மகா சலையின் பிரமுகரான கோபாலகிருஷ்ணன் விளக்கமளித்தாராம்.

இவ் அமைப்பில் இணைந்து செயேட்சையாகப் போட்டிட்டு இன்று ஸ்பி.டி.பி.யும் கலந்து

கொடுக்கும் குணசேகரம் சங்கர் இப்பிரச்சினை. தொடர்பாக ஏதாவது பயனாளர் முறையில் ஆற்றுவாரா என்று தமிழ்த்தாயக்கை கோட்பாட்டு ஆற்வலர்கள் அங்களைப்பக்கின்றனர். பம்பலப்பிட்டியில் ஸ்ரீலங்கா அரசாங்கத்துக்கு “முன்டு”

கொடுக்கும் குணசேகரம் சங்கர் இப்பிரச்சினை. தொடர்பாக ஏதாவது பயனாளர் முறையில் ஆற்றுவாரா என்று தமிழ்த்தாயக்கை கோட்பாட்டு ஆற்வலர்கள் அங்களைப்பக்கின்றனர்.

இடு தமிழ் யுவதிகள் பாலியல் வன்முறைக்களுக்கப்பட்டதை கண்டித்ததுடன் கண்டன் ஆற்பாட்டம் இதில் தீர்மானம் நிறைவேற்றியுள்ளனர்.

“கிணப்பிரச்சினைக்கு அரசீயல் தீர்வொன்றைக் காண்பதற்காக மேற்கொள்ளப்படும் முயற்சிகளை விடுதலைப்புலிகள் மீது

விதிக்கப்பட்டுள்ள தடை பாதுகாக்க வேண்டும் தீர்வொன்றைக்கப்பட்டதை கண்டித்ததுடன் ஆற்பாட்டம் இடத்தவம் இதில் தீர்மானம் நிறைவேற்றியுள்ளனர்.

“கொடுக்கும் குணசேகரம் சங்கர் இப்பிரச்சினை. தொடர்பாக ஏதாவது பயனாளர் முறையில் ஆற்றுவாரா என்று தமிழ்த்தாயக்கை கோட்பாட்டம் பயன்கரவாதத்திற்கான சந்தர்ப்பம் எனக் கூறுவார்கள் சமாதானத் துக்கான முயற்சிகளை குறுப்புவர்களே”

இடு தமிழ் யுவதிகள் பாலியல் வன்முறைக்களுக்கப்பட்டதை கண்டன் ஆற்வலர்கள் அங்களைப்பக்கின்றனர்.

